

**Poštena
do manjšin
in koristna
za državo**

BOJAN BREZIGAR

Novica, da ustavno sodišče republike Slovenije ni sprejelo zahteve nekdanjega poslanca, koprškega odvetnika Danjela Starmana, ki je želel omejiti ustavne pravice obeh poslancev italijanske in madžarske narodnosti, ki sta bila izvoljena na osnovi ustavnega določila o zajamčenem zastopstvu, ni razveselila samo pripadnikov obeh manjšin, ampak vse, ki se v Sloveniji ukvarjajo z manjšinskimi vprašanji v prepričanju, da gre za uveljavljanje človekovih pravic, ki so osnova vsake omikane demokracije države. Ta novica je razveselila tudi nas, saj vemo, kako kočljiva so manjšinska vprašanja znotraj vsake države in kako v odnosih med državami ter smo prepričani, da bi se vsakršno znižanje ravni zaščite italijanske manjšine v Slovenije v končni fazi obrnilo tudi proti naši manjšini. Poleg tega je ta novica pomembna tudi zato, ker je tudi slovenska manjšina v Italiji postavila zahtevo po zajamčenem zastopstvu v izvoljenih organih: tu seveda ni slo za recipročnost, ampak za osvajanje norm, ki so že veljavne v nekaterih evropskih državah in - v primeru evropskih volitev ter pokrajinskih volitev v Bocnu - tudi v Italiji. Vendar pa je vsem jasno, da bi bila omejitev te pravice v Sloveniji zadostni izgovor za italijanskega zakonodajalca, da bi v trenutku, ko bo o tem tekla razprava, ugovarjal podobnim zahtevam Slovencev v Italiji.

Pa tudi sicer je pomembno dejstvo, da je ostala z včerajšnjo razsodbo ustavnega sodišča zaščita manjšin v Sloveniji nespremenjena. To je dobro tudi za državo samo, kajti prav odnos do manjšin je eden izmed pokazateljev, na osnovi katerih Evropa odloča o »zrelosti« države nekdanjega vzhodnega bloka, da postanejo članice zahodnoevropske družine. To je sicer neposredno, na osnovi katerih vprašanj manjšin se zdalec niso rešene, vendar je pač tako. Zato bi ukinitve ali omejitve katerekoli pravice manjšin negativno vplivala tudi na približevanje Slovenije Evropi.

Iz teh razlogov lahko rečemo, da je včerajšnja odločitev ustavnega sodišča postena do manjšin in koristna za državo.

KRIZA TKB / PRVE PODROBNOSTI PO RIMSKEM ZASEDANJU

Medbančni sklad jamči vloge do 400 milijard lir

Veliko vprašanj o usodi varčevalcev in podjetij še brez odgovora - Nova banka bo steber italijanske zunanje trgovine

NAGRAJEVANJE NAŠ ŠPORTNIK 1996

Praznik športnikov Primorske

Prti nas prvi Arianna Bogatec, Matej Černic in Juventina

OPCINE - V Prosvetnem domu je bila včeraj popoldne slovesna podelitev nagrad najboljšim športnikom Primorske z obeh strani meje za leto 1996. Športnika leta pri nas sta Sirenina jadralka Arianna Bogatec in Valov odbojkar Matej Černic, najboljša ekipa pa so nogometaši Juventine. Najboljši športniki Primorske so Jernej Abramic, Vesna Dekleva in OK Salonit.

Na 12. in 13. strani



RIM - Kriza TKB se je s sklepom Medbančnega jamstvenega sklada končno premaknila z mrtve točke. Včeraj se je izvedelo za glavne smernice sklepa, ki so ga sprejeli prejšnji večer: Sklad bo posegel z vsoto 400 milijard lir, s katero bodo razpolagali komisariji likvidatorji, in ki bo prispevala tudi k zagonu nove banke.

Ceprav se ni nobene uradne informacije, kaže, da bodo ustanovili nov zavod v najkrajšem: dokončno zeleno luč naj bi prizgali na današnjem sestanku pri Banki Italije. Vodilno vlogo bo prevzela padovanska Banca popolare antoniana veneta.

Na 3. strani

Spričo pomembnosti Primorskega dnevnika za vso našo skupnost je

BANCAGRICOLA

KMEČKA BANKA GRUPPO CAER

omogočila izid današnje številke.

Vsi, ki ustvarjamo časopis, najlepše zahvaljujemo.

Sporočilo bralcem in naročnikom

Založnik Primorskega dnevnika, podjetje DZP-PRAE, je včeraj prejelo iz Rima del državnih prispevkov za leto 1995. S tem denarjem je lahko izplačal osebne dohodke vsem uslužbencem, v prihodnjih dneh pa bo tudi izplačalo del dolgov dobaviteljem, sodelavcem, raznašalcem in podjetju Edigraf, ki tiska dnevnik. S temi sredstvi kriza Primorskega dnevnika nikakor ni rešena in prav tako ni mogoče trditi, da je nadaljnje izhajanje Primorskega dnevnika sedaj zajamčeno.

V Parizu je umrl Marcello Mastroianni

PARIZ - Marcella Mastroiannija, svetovno znanega igralca ni več. Zaslovel je z vrsto filmov velikih italijanskih režiserjev njegove generacije, njegovo ime pa se zlasti povezujejo s Fellinijem. Svojo uspešno kariero je začel v gledališču.

Na 16. strani

Janez Podobnik sprejel manjšince

LJUBLJANA - Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je včeraj sprejel predstavnike slovenskih manjšin vsosednjih državah. Poleg voščil za praznike jim je zagotovil vsestransko pomoč Slovenije. Sprejema sta se udeležila tudi podpredsednik državnega zbora Thaler in državni sekretar Vencelj.

Na 4. strani

Slovenija: zastopstvo manjšin ostaja

LJUBLJANA - Slovensko ustavno sodišče ni sprejelo zahteve odvetnika Danjela Starmana, ki je ugovarjal pravici italijanske in madžarske narodnosti v Sloveniji do enakopravnega zastopstva v državnem zboru in volilni pravici poslancev obeh manjšin.

Na 4. strani

Ljubljana: o položaju šol v zamejstvu

LJUBLJANA - Predstavniki goriškega Sindikata slovenske sole in Slorija so na novinarski konferenci opozorili slovenske medije na slabšanje položaja slovenskih sol v Italiji in zahtevali, naj slovenska država poseže pri italijanskih oblasteh, da bi spoustovale obveze.

Na 4. strani

Orožje in heroin tihotapili iz Slovenije

TRST - Policija in karabinjerji so onesposobili tolpo, ki je na Krasu tihotapila orožje in mamilo preko slovensko-italijanske meje. Orožje je nato prodajala kriminalnim organizacijam v Venetu, heroin pa so razpečevali na tržaskem trgu mamil.

Na 6. strani

Stopnja inflacije v Trstu narašča

TRST - Začasni podatki o stopnji inflacije v decembru so prinesli neprijetno presenečenje: cene so pri nas narasle za 0,2 odstotka, kar postavlja Trst skupaj z Benetkami na prvo mesto lestvice najdražjih italijanskih mest. Letna stopnja inflacije je narasla na 2,8 odstotka.

Na 5. strani

Lima: drama s talci se nadaljuje

LIMA - Medtem ko se drama več kot 400 talcev na japonskem veleposlanstvu v Limi nadaljuje, je v teku spopad med zagovorniki nasilne in miroljubne rešitve zapleta. Vojška noč, da bi klonili pred zahtevami teroristov, japonska in evropske države pa so za mirno rešitev.

Na 9. strani

F.lli **PAHOR**

- * Široka izbira peč
- * Oprema za peč
- * Kopališke kadi in prhe Jacuzzi
- * Leseni pod in predmeti florentinskega lončarstva

Tržič - Ulica Grado 76 - (Industrijska cona)
Tel - (0481) 712012

Odprto od ponedeljka do sobote



Veseli Božič in srečno Novo Leto

malalan

Od leta 1949 Vasa draguljarna
Opčine (Trst) - Narodna ulica, 28 - Tel. 040/211465
Nedelja in ponedeljek odprto. Sobota celodnevni urnik 8.30-19.00



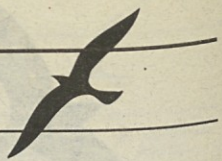
**Starodavne dobrote,
moderna tradicija.**

Izbrane čokolade - Visoko mednarodno slastičarstvo.
Darilni predmeti v ekskluzivnih kombiniranih konfekcijah.

TRST - V.le XX Settembre, 5/b - Tel. 771064

* ODPRTO TUDI OB NEDELJAH IN PONEDELJKIH *

Naj ne izgine z našega obzorja



RIM / FORUM LEVIH SIL

Kako lahko levica ohrani vodilno vlogo

Liderji Oljke nakazali vladi cilje, ki naj dajo nov zagon politiki in osmislijo njeno delo

RIM - Nova stranka italijanske levice ima »skupno ambicijo«, da si ne zastavi nobenih omejitev niti v odnosu do centra političnega sistema. Obenem pa mora biti tudi stranka, ki »pluje po smeri evropskega socializma«.

To je v sitenzi zamisel levice, ki se je izluscila na Forumu levice, ki se je koncal včeraj v Rimu z zaključno razpravo tajnika DSL Massima D'Aleme. Po D'Alemi se levica noče izneveriti sama sebi, vendar hoče imeti »hegemonijo« v Gramscijevem pomenu besede, hoče se postaviti na tisti del loka politične družbe, da bo »lahko odigrala vlogo vodilne družbene sile«. Prav zaradi tega mora »nujno vključiti elemente centra«, kar po-

meni, da mora imeti »jasno vizijo splošnih interesov družbe, imeti mora vladni zorni kot, kar pomeni, da mora ohraniti tisto ravnovesje in tisto zmernost, ki naj ji omogočita, da predstavlja vse Italijane, tudi tiste, ki ne mislijo kot levicari«.

Iz te teze, kot jo je razvil Massimo D'Alema, levica noče oblikovati nove stranke proti Oljki, ker bi to bila nepopravljiva napaka. Tudi zaradi tega D'Alemi ni vsek, ko novinarji pišejo o »preverjanju« v Oljki. »Preverja se, ali obstajajo razlogi za zavezništvo. Ti niso v dvomu, ker so volilci sklenili, da moramo biti povezani«. Oljka mora predvsem določiti cilje. »Razmisliti hočemo o ukrepih, ki naj dajo nov za-

gon vladni politiki«. Oljka bo zmagala, če ji bo uspelo ohraniti združene tri aspekte: stabilnost vlade, ustavno reformo in oblikovanje nove levicarske stranke. To je torej zahtevni izziv, ki ga je Forum nakazal levici.

In o teh treh aspektih je bil govor v noči od srede na četrtek na srečanju predsednika vlade Romana Prodijsa z liderji Oljke. Nov zagon je potreben, saj je ugled sedanje vlade močno upadel. Po izidih raziskave, ki jo je za tednik L'Espresso pripravila družba Swg na vzrocu 800 anketiranih, je 75 odstotkov Italijanov nezadovoljnih z dosedanjim delom Prodijske vlade in le malokdo bi Prodijsu spet zaupal krmilo italijanske ladjice.

PREISKAVA / PO NALOGU JAVNEGA TOŽILSTVA IZ BRESCIE

Afera Di Pietro: Gico obiskal tudi ministrstva

Silvio Berlusconi pričal o sodnikih tima čistih rok



Bivši sodnik in bivši minister Antonio Di Pietro (foto AP)

RIM - Posebna enota finančne straze (Gico) iz Firenc je včeraj preiskala urad Antonia Di Pietra v institutu Cattaneo, kjer bivši sodnik poučuje pravo, hkrati pa je tudi »obiskala« rimska ministrstva za prevoze in za javna dela. Iz obeh ministrstev so finančni strazniki odnesli dokumente, ki zadevajo gradnjo nekaterih tovornih postajališč v Lombardiji, iz zasebne univerze v kraju Castellanza pa precej dokumentov in disket. Preiskavo je ukazalo tožilstvo iz Brescie, ki raziskuje domnevne nečiste finančne in druge posle nekdanjega sodnika in bivšega ministra za javna dela.

S tem v zvezi je Di

Pietro naslovil tožilcu iz Brescie odprto pismo, v katerem očita krajevno tožilstvu, da posveca pozornost edinole domnevnim okoliscinam, ki ga bremenijo, ter ne upošteva tez in stališč obrambe. Bivši sodnik iz milanskega tima čistih rok se tudi sprašuje, zakaj so sodniki iz Brescie tako pozorni do anonimnih prijav, glede preiskave na ministrstvih pa pravi, da sodijo le-te v pristojnost ustavnega telesa, ki nadzoruje delovanje vlade in njenih ministrov.

Silvio Berlusconi se je včeraj celih osem ur razgovarjal s nadnikom tožilstva iz Brescie Giancarlom Tarquinijem in z njegovim namestnikom Silviom Bonfiglijem, katerima se je za nekaj časa pridružil tudi kolega Francesco Piantoni. Nekdanji ministrski predsednik je zapustil karabinjersko kasarno v Brescii nekaj po 18. uri, o pogovoru s sodniki pa ni dal nobenih izjav.

Berlusconi se je prostovoljno javil sodstvu, tema razgovora pa je bila afera Di Pietro. Vodja »Forza Italia« je pred dnevi večkrat povedal, da so se v milanski sodni palaci dogajale »strasne stvari«, več pa ni hotel (ali znal) povedati. Morda je to sedaj razkril sodnikom iz Brescie, ki so se, podobno kot Berlusconi, sinoči izognili novinarjem.

Sodnica za predhodne preiskave Maria Grazia Moi je medtem dokončno arhivirala tožbe, ki jih je bivši milanski sodnik vložil proti tožilcema iz Brescie Salamoneju in Bonfigliju. Obema je očital, da sta v preiskavi proti njemu nezakonito ravnala in da se morata zato zagovarjati pred sodiščem. Odločitev sodnice za predhodne preiskave je vnaprej podprl tožilec, ki je Di Pietrovo prijavo ocenil kot neosnovano.

NOVICE

Slovenija privačuje Italijane

RIM - Po pisanju uglednega italijanskega dnevnika La Repubblica spada Slovenija med najbolj privlačne države za italijanske turiste. Letno naj bi jo obiskalo 5,8 milijona italijanskih državljanov, turistično sta bolj privlačni le Svica (s 14,5 milijona turisti) in Francija (7,5 milijona). Za Slovenijo se je na tej turistični lestvici uvrstila Avstrija z dvema milijonoma italijanskih turistov. Dnevnik piše, da predstavlja visoka uvrstitev mlade republike pravo presenečenje, a dodaja, da ponuja Slovenija pisano turistično ponudbo.

Televizijski športni novinarji protestirajo

RIM - Imenovanje Fabrizia Maffēja za odgovornega urednika televizijske sportne mreže je izzvala protest sportnih novinarjev RAI. Po včerajšnjem srečanju sindikata televizijskih novinarjev Usigrai Roberta Nataleja z glavnim ravnateljem Francom Iseppijem, je sindikalni odbor sportnih novinarjev oklical stavko, ki jo bodo novinarji izvedli jutri in v ponedeljek. Ta dva dni se ne bodo pojavljali na ekranu, odrekli pa se bodo tudi zvočnim posegom. Zaradi tega bodo po vsej verjetnosti odpadle priljubljene nedeljske sportne oddaje vsedržavne televizije.

Razstava ob 700-letnici kneževine Monakovo

RIM - Monaski princ Rainer III. je sinoči v spremstvu sina Alberta in ob prisotnosti predsednika republike Oscarja Luigija Scalfara odprl razstavo ob 700-letnici kneževine Monakovo. Razstavljeni so rodbinski predmeti se iz casa Franca Grimaldija, ki je leta 1297 osvojil monaski grad, in tako postavil temelje eni najbolj znanih dinastij na svetu. Princ Rainer je ob tej priložnosti podaril Scalfarukopijo srednjeveškega kodeksa o zgodovini kneževine Monakovo.

RIM / MINISTER TREU SE JE SESTAL S SINDIKATI IN DELODAJALCI

Vlada napovedala posredovanje v sindikalnem sporu kovinarjev

Federmeccanica: Sporazuma še ni na obzorju

RIM - Vlada bo posredovala v sporu med sindikati in Metalmeccanico o obnovitvi delovne pogodbe kovinarjev, toda razkorak med zahtevami delavcev in predlogi delodajalcev je tolikšen, da sporazuma ni videti na obzorju.

Včerajšnja mrzlica posvetoovanja so vsekakor privedla do prvega rezultata, da je vlada napovedala svoj posredovalni predlog. Ze zjutraj so se generalni tajniki sindikalnih federacij Cofferati, D'Antoni in Larizza sestali z voditelji sindikatov kovinarjev Fiom, Film in Uilm, opoldne pa so odsli v palaco Chigi, kjer so imeli daljši sestanek z ministri Treuom, Bersanijem in Viscom. Takoj po zaključku sestanka so prisli na sedež vlade predstavniki Federmeccanice. Ob koncu vseh teh srečanj je minister za delo Tiziano Treu napovedal svoj posredovalni predlog, ki naj bi ga izdelal do jutrišnjega dne.

Predstavniki delodajalcev pa so se dali razumeti, da ne verjamejo veliko v vladno posredovanje. »Možnosti sporazuma so

za zdaj zelo oddaljene«, je na tiskovni konferenci po srečanju s Treuom povedal generalni ravnatelj Federmeccanice Michele Figurati, ki je orisal stališča delodajalcev. Eno glavnih spornih točk je vprašanje poviškov: kovinarji zahtevajo 230 tisoč lir mesečno in bi bili pripravljeni svoje zahteve redimenzionirati na 215 tisoč lir, delodajalci pa postavljajo maksimalno možno metro poviškov na 138 - 139 tisoč lir. Druga sporna točka je cena dela: Figurati je dejal, da od vlade pričakuje zmanjšanje socialnih dajatev oziroma ukinitvev podrazitve le-teh za 1,2 odstotka, ki sta jo določili zadnji dve vladi, podaljšanje fiscalizacije socialnih bremen na Jugu ter ločen dogovor o ceni dela na Jugu, ne da bi okrnili sindikalnih minimumov. Vsekakor pa je Figurati prepričan, da dogovora ne bo se pred božicem, kot bi želeli sindikati: nasprotno, predvidel je, da se bodo pogajanja nadaljevala sredi januarja.

Na sliki AP: minister za delo Tiziano Treu.



ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	19. DECEMBER 1996	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1513,00	1558,00
	nemška marka	974,00	994,00
	funt šterling	2539,00	2594,00
	švicarski frank	1131,00	1161,00
	belgijski frank	46,76	48,76
	francoski frank	286,00	296,00
	danska krona	252,00	262,00
	norveška krona	231,00	241,00
	švedska krona	218,00	228,00
	kanadski dolar	1098,00	1138,00
	portugalski eskudo	9,26	10,16
	nizozemski gulden	862,00	887,00
	avstrijski šiling	137,30	141,80
	španska pezeta	11,19	12,29
	grška drahma	5,91	6,71
	irski šterling	2510,00	2590,00
	japonski jen	12,94	13,84
	avstralski dolar	1163,00	1233,00
	madžarski florint	8,75	11,50
	hrvaška kuna	230,00	280,00
	slovenski tolar	10,70	11,20

KMEČKA BANKA - GORICA		v LIRAH	
19. DECEMBER 1996	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1517,00	1547,00
	nemška marka	975,00	993,00
	francoski frank	286,00	296,00
	nizozemski gulden	862,00	887,00
	belgijski frank	46,92	48,72
	funt šterling	2518,00	2598,00
	irski šterling	2502,00	2597,00
	danska krona	253,00	263,00
	grška drahma	6,01	6,61
	kanadski dolar	1100,00	1135,00
	švicarski frank	1133,00	1158,00
	avstrijski šiling	137,41	141,91
	slovenski tolar	10,80	11,25

MILANSKI DEVIZNI TRG		v LIRAH	
19. DECEMBER 1996	valuta	povprečni	
	ameriški dolar	1529,520	
	EKU	1891,400	
	nemška marka	983,620	
	francoski frank	290,950	
	funt šterling	2548,950	
	nizozemski gulden	876,260	
	belgijski frank	47,723	
	španska pezeta	11,681	
	danska krona	257,980	
	irski funt	2537,470	
	grška drahma	6,196	
	portugalski eskudo	9,746	
	kanadski dolar	1117,990	
	japonski jen	13,405	
	švicarski frank	1147,430	
	avstrijski šiling	139,770	
	norveška krona	236,380	
	švedska krona	223,060	
	finska marka	329,570	

MILANSKI BORZNI TRG					
19. DECEMBER 1996			INDEKS MIB-30: +0,75 %		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	10.990	-1,27	Mediolanum	14.753	+1,49
Bca di Roma	1.279	+0,62	Montedison	1.035	+1,57
Bca Fideuram	3.399	+1,94	Olivetti	522	-0,43
Benetton	18.627	+1,27	Parmalat	2.402	-1,39
Comit	2.771	+0,36	Pirelli Spa	2.766	+0,61
Credit	1.683	+1,32	Ras	14.410	-0,49
Edison	9.485	+1,80	Rolo	14.900	+0,99
Fiat	4.269	-1,06	Saipem	7.094	+0,16
Gemina	723	+0,90	San Paolo To	9.662	-0,37
Generali	29.225	-0,65	Sirti	9.381	+1,50
Imi	12.726	+0,63	Stet	6.693	+1,53
Ina	1.983	-2,41	TIM	3.758	+2,62
Italgas	6.335	-0,03	Telecom Ita	3.774	+2,19
La Fondiaria	5.321	-1,59			
Mediaset	7.167	-0,98			
Mediobanca	8.313	-0,16			



LIKVIDACIJA TKB / NEENOTNE OCENE POSLEDIC SKLEPA MEDBANČNEGA JAMSTVENEGA SKLADA

400 milijard lir za kritje vlog upnikov, zelena luč za nastanek nove banke

Sindikalno predstavništvo predložilo komisarjema predlog o znižanju plač uslužbencev

RIM - Kocka je torej padla, zadetek pa ni znan oz. ocene rezultata so različne. Tako bi lahko strnili prva mnenja glede sklepa, ki ga je predinočnim sprejel Medbančni jamstveni sklad v zvezi s Trzasko kreditno banko in z nadaljnjim razvojem dogajanj po zlomu nekdanjega bančnega zavoda slovenske manjšine.

Bistveni sklep Medbančnega jamstvenega sklada je, da bo dodelil do največ 400 milijard lir za izplačevanje vlog varčevalcem. Z vsoto bo razpolagala likvidatorska uprava TKB, tako da denarja ne bodo neposredno prejeli varčevalci, komisarja likvidatorja pa bosta uredila izplačevanje v sodelovanju z novo banko, ki bo nastala na zdravem delu dosedanje banke. Izvedenci menijo, da bo za zagon nove banke in za pokritje poslovanja zadostovalo 150 milijard lir. Vloge, ki so jih v TKB imele slovenske in hrvaske banke bodo začeli vračati aprila, vendar se ni znano v kolikšnem znesku in na koliko let.

Vsi soglasno priznavajo, da je bil nedvomno storjen korak naprej predvsem za zagotovitev delovnih mest uslužbencev, pa tudi samih finančnih temeljev novega zavoda, ki bo nastal z namenom, da prevzame vlogo finančnega stebra

italijanske trgovinske izmenjave in kooperacije s srednje-vzhodno Evropo. Glede vseh ostalih posledic sklepa Medbančnega jamstvenega sklada pa so mnenja kar se da deljena in celo protislovna.

Poglejmo najprej, katera so bolj negativna gledanja na rimski razplet dogajanj okrog TKB. Glede na dejstvo, da bodo povrnili v celoti samo prvih 200 milijonov lir vlog, bo skupna izguba za varčevalce znašala okrog 34 milijard lir, saj bodo za prihranke ali druge vloge od 200 do 1.000 milijonov lir izplačali samo 75% vrednosti, za vsote nad milijardo lir pa bodo varčevalci beležili popolno izgubo. Nedvomno dejstvo je tudi, da se bo dramatično propadanje TKB zaključilo z likvidacijo banke in da bodo interesi slovenske manjšine in njenih gospodarskih, pa tudi drugih dejavnikov, povsem obrobni v novem zavodu. Predvsem pa vlada velika zaskrbljenost glede vračanja posojil, v prvi vrsti »problematicnih«

Vsi soglasno priznavajo, da je bil nedvomno storjen korak naprej predvsem za zagotovitev delovnih mest uslužbencev, pa tudi samih finančnih temeljev novega zavoda, ki bo nastal z namenom, da prevzame vlogo finančnega stebra

tev, na trzasko vlogo pri mednarodni trgovinski izmenjavi.

Zelo verjetno je, da bo Odbor za zaščito varčevalcev moral formalizirati svojo vlogo s pravno ustanovitvijo in zastopanjem tudi na sodni ravni interesov tistih varčevalcev, ki bodo oskudovali zaradi dele povrnitve svojih sredstev, kar pa ne pride v poštev za vse one, ki imajo vloge pri TKB izpod 200 milijonov lir in ki jim jih bodo v celoti povrnili (vprašanje je sicer kdaj in po kakšnem postopku).

Z drugega, bolj pozitivnega zornega kota pa ni mogoče mimo ugotovitve, da so usodo TKB že zapечатili novembra, ko so ji odvzeli dovoljenje za operativnost in jo spravili v likvidacijo, in da sedanji sklepi samo odpirajo nove perspektive v dosedanjem negativnem okviru. Vendar osnovna odločitev Medbančnega jamstvenega sklada gre v smer, ki sta jo podprla predvsem Banka Italije in vlada - ob ostrem nasprotovanju predstavnikov velikih vsedržavnih zavodov - da je treba pristopiti k reševanju propadlih bank z določenimi kompromisi ob upoštevanju sirsih interesov. V to smer bi kazala navodila komisarjem likvidatorjem, po katerih je treba

zagotoviti novi banki čimveč možnosti za nadaljevanje dosedanjih poslov TKB, kar bo med drugim lahko tudi botrovalo drugacnemu pristopu do izterjevanja kreditov: »trdo« izterjanje, ki bi v bistvu samo povzročilo stecaje podjetij in dokončne negativne postavke v bilanci likvidirane TKB, bi nadomestil prenos dolgov na novo banko in dogovorjeni konkordati ter reprogramacija dolgov, vsaj za stranke in podjetja z bolj verodostojnimi perspektivami, kar bi med drugim predstavljalo pozitivno finančno postavko novega zavoda.

Neprimerno hujše bi bilo, ugotavljajo optimisti, ko bi prevladal »evropski« pristop, po katerem bi »gnilo drevo« odzagal, upnikom povrnili samo 35 milijonov lir na glavo, vse ostalo pa pustili neizprosnim pravilom prostega tržišča in nebrzdane konkurence.

Z vseh strani pa soglasno potrjujejo, da bo nova banka res nastala z določilno vlogo padovanskega zavoda Banca popolare antoniana veneta, ki bo prevzela 80-odstotno kapitalsko vlogo, po 10 odstotkov pa naj bi bil delež slovenskega in hrvaskega zavoda, ki se ni sta se določena. Iz virov blizu padovanske banke smo izvedeli, da naj bi bil

kandidat za pristop v novi zavod slovenska Krekova banka. Vsekakor naj bi se domenili za zadnje podrobnosti glede ustanovitve nove banke že danes na srečanju, ki bo na sedežu osrednjega denarnega zavoda Banka Italije, novi zavod pa naj bi operativno nastal v najkrajšem, verjetno že prve dni prihodnjega leta.

Da bo res Antoniana vodila novo banko, potrjuje tudi pisanje uglednega finančno-gospodarskega dnevnika Sole 24 Ore, ki ga povzemamo na tej strani, pa tudi sami visoki predstavniki Medbančnega jamstvenega sklada, ki so zadaljeni za rešitev perečega vprašanja TKB. Na istem stališču naj bi bilo tudi vodstvo Banke Italije.

Banca Antoniana in sploh italijanski finančni krogi, ki so vpleteni v reševanje krize TKB, pa postavljajo pogoj, da bi novi zavod lahko odprl vsaj pet okenc onstran meje v Sloveniji in po Istri. Nepremostljivih ovir menda ni, vsaj s slovenske strani, kot je prislo do izraza tudi na nedavnih rimskih srečanjih slovenskih vladnih predstavnikov.

Glede dogajanj na TKB naj se zabeležimo, da so sinoči predstavniki uslužbencev predložili komisarju likvidatorju sklep predvčerajsnje skup-

ščine glede osebnih dohodkov. Kot je znano, so na seji z uslužbenci prejšnjega 3. decembra predlagali znižanje plač, da bi vsi zaposleni ohranili delovno mesto v novem zavodu, ki bo nastal na ruševinah TKB. Na skupščini so po daljši razpravi osvojili predlog sindikalnega predstavništva, po katerem naj bi plače znižali od 13 do 30 odstotkov glede na visino prejemkov, tako da ne bi prevec prizadeli nizjih kategorij.

S sindikalnega predstavništva so nas opozorili tudi na različno interpretacijo glede morebitnih ugovorov varčevalcev na sporocila, ki jih te dni prejema na dom v zvezi s svojimi hranilnimi pismi, vrednostnimi papirji in drugimi oblikami depozitov. Včeraj smo zabeležili mnenje Odbora varčevalcev, po katerem je treba morebitne kontestacije predložiti najkasneje do prihodnjega 6. januarja, po drugi interpretaciji pa imajo varčevalci 15 dni časa po prejemu sporocila, da predložijo svoja drugačna ugotovitve v pisni obliki s priporočenim pismom s povratnico naslovnjenim na likvidatorsko upravo banke iz Ul. Filzi.

Predstavniki Odbora pa so se sinoči sestali s komisarko upravo in nam

po srečanju posredovali tiskovno poročilo z nasveti varčevalcem, ki jih objavljamo na drugem mestu.

V teh dneh se na banki spopadajo z izredno zahtevnim delom, da posredujejo pisna sporočila o stanju računov kakim 25 do 30 tisoč strankam: med drugim trzaska postna uprava ne razpolaga s takim izrednim številom obrazcev za priporočena pisma s povratnico in jih bodo morali preskrbeti iz bližnjih krajev krajev, na banki pa bodo morali ročno izpolniti vsak posamezni obrazec.

In se zadnja informacija glede izplačevanja pokojnin Inps: za decembrsko in januarsko dvo-mesečje so čke iztiskali pri TKB, izdali pa pri banki Credito italiano. Inps bo v najkrajšem dal na licitacijo začasno izplačevanje za prihodnjih 6 mesecev, pri kateri se najbolj poteguje lombardska hranilnica Cariplo. Dokončne rešitve se niso izbrali in se bodo odločili na podlagi prave licitacije med bankami. Padovanska Anca antoniana se seveda vneto poteguje, da bi izplačevanje pokojnin državljanom nekdanje Jugoslavije ostalo v domeni zavoda, ki bo nasledil Trzaski kreditni banki, saj bi to bila pomembna dota, ki bi ovrednotila novo banko ze od samega nastanka.

Nasveti Odbora za zaščito varčevalcev glede odgovora pismom likvidatorjev TKB

Komisarja te dni s priporočenim pismom sporočata vsem upnikom Trzasko kreditne banke stanje njihovih vlog, depozitov ali kreditov na dan 22.11.1996, vključno z dozorelimi obrestmi do tega datuma. Pisma prihajajo na obroke, ker jih ni bilo mogoče poslati vseh naenkrat. Hranilne knjižice na prinositelja velikokrat nimajo imena in zato ni mogoče poslati sporocila. Stevilni slovenski in hrvaški državljani so izbrali domicil v banki sami. Pisma so tako odposlana na domicil v banki.

Kdor je prejel sporočilo in smatra, da znesek ni pravilen, naj upošteva, da so vanj že vključene obresti. Če kljub temu znesek ni točen, morajo prejemniki v roku 15 dni od prejema pisma s priporočenim povratnim pismom poslati komisarjema kontestacijo s priloženo tozadevno dokumentacijo. Vzorec pisma objavljamo posebej.

Kdor ni prejel nobenega sporocila (imeti knjižic na prinositelja, dobavitelji ipd.), ima čas do 6.2.1997, da prav tako s priporočenim pismom in priloženo potrebno dokumentacijo predloži komisarjema svoje terjatve. Tudi za te primere objavljamo vzorec pisma posebej.

Za ostale podrobnosti v zvezi z osebnimi pozicijami naj varčevalci vprašajo za pojasnila v banki sami.

Odbor varčevalcev TKB sporoča, da bo verjetno jutri na voljo dovolj informacij v zvezi s tehničnimi problemi, ki so se ostali odprti. Vse informacije bodo pravočasno posredovane varčevalcem preko tiska, radija in televizije. Prosimo za razumevanje, ker je nemogoče dajati tisočim interesentov individualna pojasnila.

Prvo pismo je primer eventuelne reklamacije, ki se pošlje v petnajstih dneh od

prejema pisma likvidatorjev reklamacijo se sporočijo izključitve, neskladnosti o vrsti, količini, itd. kreditov in drugih pravic do banke, ki jih vsebuje pismo likvidatorjev. **Drugo pismo** pa je zahteva po priznanju kreditov in drugih stvarnih pravic nad dobrinami v posesti banke; predložiti jo je treba do 3. februarja 1996 likvidatorjem s priporočenim pismom s povratnico (to zahtevo predstavijo ne le klienti ampak tudi dobavitelji ali drugi imetniki kreditov ali drugih pravic)

priimek in ime
naslov
kraj, datum

p.n.
Likvidacijski komisarij
pri Banca di Credito di Trieste
Trzaska kreditna banka SpA
v prislilni upravni likvidaciji
Ul. Filzi 10
Trst

Predmet: Reklamacija v smislu čl. 86, odstavka 4, del. odl. 1. septembra 1993

V smislu zakonske norme v predmetu, podpisani....., rojen.....sporočam: obstoj naslednjih kreditov/pravic, ki niso vključeni v Vašem pismu z dne..... naslednje neskladnosti v zvezi s krediti/pravicami, ki ste jih sporočili z Vašim pismom z dne.....

Prilagam naslednje utemeljujoče listine:

(listine, ki potrjujejo obstoj, vrsto in količino kreditov in/ali pravic)

Prosim Vas, da mi priznate zgoraj navedene kredite/pravice v Vašem sporocilu tako kot je zgoraj navedeno.

S spoštovanjem

Priporočeno P.P.
Priloge

priimek in ime
naslov
kraj, datum

P.n.
Likvidacijski komisarij
pri Banca di Credito di Trieste
Trzaska kreditna banka SpA
v prislilni upravni likvidaciji
Ul. Filzi 10 - Trst
Predmet: Sporocilo v smislu čl. 86, odstavka 5, del. odl. 1. septembra 1993

V smislu zakonske norme v predmetu, podpisanirojensporočam, da sem upnik za ženske, ki izvirajo iz naslednjih kreditnih razmerij z Banko (da sem imetnik naslednjih stvarnih pravic nad spodaj opisanimi dobrinami v posesti banke):

Prilagam naslednje utemeljujoče listine: (listine, ki potrjujejo obstoj, vrsto in količino kreditov in/ali pravic)

Prosim Vas, da mi priznate kredite/pravice, ki izvirajo iz zgoraj navedenih razmerij.

S spoštovanjem

Priporočeno P.P.
Priloge

»Il Sole« o Antoniani

Denarni zavod Banca Antoniana Popolare Veneta pospešuje rešitev krize Trzasko kreditne banke. Tako trdi včerajsnji gospodarski dnevnik Il sole-240re, ki dodaja, da padovanski zavod obenem preučuje tudi možnost rasti. Generalni direktor padovanskega zavoda Silvano Pointello je predložil pred nekaj dnevi medbančnemu jamstvenemu skladu organski predlog, da bi Antoniana Popolare Veneta prevzela dejavnost trzasko banke in jo v kratkem času obnovila v novi banki, v kateri bi sodelovale tudi slovenski in hrvaški denarni zavodi.

Poleg tega so se po poročanju milanskega gospodarskega dnevnika začeli siriti glasovi, po katerih naj bi Antoniana Popolare Veneta začela pogajanja z zavodom Banca di Roma za odkup nekaj desetih okenc rimske banke. V Padovi sicer pravijo, da v teh glasovih ni nič konkretnega, kot tudi dodajajo, da niso potencialni kupec Interbanke, ki jo danes povsem nadzoruje rimski denarni zavod.

Po oceni milanskega casopisa je vzmet, ki je spodbudila dejavnost Antoniane Popolare Venete, zanimanje za severovzhodni gospodarski prostor. Od tod tudi interes za rešitev Kreditne skupno s slovenskimi in hrvaškimi bankami, saj imajo številne slovenske in hrvaske banke odprte račune s Kreditno, obenem pa je Antoniana Popolare Veneta zainteresirana za odprtje svojih okenc čez mejo.

Padovanska banka, v katero sta se pred niti enim letos združili Antoniana in Popolare Veneta, je povečala svojo dejavnost, saj je letos zbrala za 12.500 milijard lir vlog, imela pa je za 11.500 milijard lir dejavnosti. Grupa ima 330 okenc in možno je, da bo dosegla cilj 500 okenc že pred koncem leta 1998, ce ji bo uspelo udeležiti svoje strateske iniciative.

Najpomembnejša med temi pobudami naj bi bili stiki z rimsko Banca di Roma za odkup od 60 do 80 okenc. Rimski zavod naj bi že pred nekaj dnevi začel pogajanja z osebjem o prestrukturiranju in o odvečnem osebju. K prestrukturiranju naj bi Banco di Roma silili tudi delničar IRI, ki je zainteresiran, da bi čimprej podal svojo participacijo.

Prav zaradi tega naj bi v Rimu prisluhnili stari ponudbi padovanske banke za odkup okenc in tudi za soudeležbo v Interbanici. Glasove so v Padovi demantirali, toda milanska borza, trdi Il sole-24 ore, se upa v senzacionalno napoved o poslovnem dogovoru.



LJUBLJANA / USTAVNO SODIŠČE

Zavrtnjen priziv proti dvojnemu glasu volivcev narodnih skupin

LJUBLJANA - Ustavno sodišče Slovenije je po javni obravnavi zavrnilo pobudo skupine podpisnikov, ki jih je zastopal Danijel Starman. Zadržali naj bi veljavnost nekaterih zakonov, ki se nanašajo na položaj poslancev italijanske in madžarske narodnostne skupnosti, predvsem na njihovo dvojno volilno pravico, je poročal Radio Slovenija. Ustavno sodišče je sklep sprejelo soglasno. Danes so odločali le o tem, ali do dokončne odločitve zadržijo veljavnost nekaterih zakonov ali ne. Po tehtanju argumentov so pobudo zavrnilo,

saj so menili, da bi lahko nastala večja škoda tudi v luci možnih novih volitev, če bi pobudo sprejeli. Po objavi sklepa in zavrtnju Starmanove pobude je Robert Battelli za Radio Slovenija izjavil, da je sicer zadovoljen s sodbo ustavnega sodišča, vendar to se ne pomeni, da ne bo ustavno sodišče moralo v prihodnje razsoditi o t.i. dvojni volilni pravici za pripadnike narodnih skupnosti. Danijel Starman pa je poudaril, da je ustavno sodišče ocitno stelo, da ne bi bilo modro, da bi v tem trenutku posegli v oblikovanje izvršilne meje oblasti.

LJUBLJANA / PO POGOVORIH S PREDSEDNIKI PARLAMENTARNIH STRANK

Kučan bo še pred koncem leta imenoval mandatarja

Slovenski predsednik: Z dvema glasovoma več se ne da voditi države

LJUBLJANA - Po končanih pogovorih s predsedniki parlamentarnih strank, na katerih je predvsem preverjal pripravljenost strank prestopiti delitve v državnem zboru, je predsednik države Milan Kučan v včerajšnji izjavi povedal, da posveti niso pripeljali do napredka, ki ga pričakuje javnost. Povedal je tudi, da je zaradi položaja, v kakršnem je Slovenija, že čutili vznemirjenost v nekaterih državah - omenil je Avstrijo, Italijo, Madžarsko in ZDA.

Povedal je, da se vse stranke strinjajo, da se z glasom ali dvema več ne bo dalo voditi države, kljub temu pa ni bilo zaslediti pripravljenosti, da bi se poiskalo kompromis. Zato se je odločil, da bo opravil se nekatere pogovore, s pomočjo ka-

terih bi bilo mogoče priti do stabilne vlade. Med sogovorniki je omenil guvernerja Banke Slovenije Franceta Arharja, predsednika ustavnega sodišča Toneta Jerovskega, predsednika državnega sveta Ivana Kristana ter še nekatere, ki so na celu institucij, ki jim je oblikovanje vlade v interesu. Pogovore bo najverjetneje opravil v dnevih med božičnimi in novoletnimi prazniki, saj namerava kandidata za mandatarja predlagati se pred koncem leta. Če dogovora ne bo, je povedal Kučan, se bo za kandidata odločil na podlagi svoje presoje. O možnosti predčasnih volitev pa je dejal, da ustavna možnost sicer obstaja, da pa je vprašanje razporeditve javnosti, kakšen preobrat bi prinesle.



Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan

ŠOLSTVO / NOVINARSKA KONFERENCA

V Ljubljani o slabšanju položaja zamejskih šol

O tem so včeraj spregovorili predstavniki goriskega sindikata slovenske šole in Slorija

LJUBLJANA - Vprašanja zamejskega šolstva (in goriskega se posebej) so bili v središču včerajšnje novinarske konference, ki jo je priredil Sindikat vzgoje, izobraževanja in znanosti Slovenije, udeležili pa so se je predsednica in tajnik goriskega sindikata slovenske šole Sonja Klanjsček in Livio Semolič, predstavnica zamejskih solnikov v Vse državnem šolskem svetu Silvana Hvalič in predstavnik goriskega Slorija Aldo Rupel.

Zamejski predstavniki so spregovorili o slabšanju položaja slovenske šole v Italiji. Opozorili so na dejstvo, da solski sindikat ni priznan, da slovenskim solnikom je dejansko onemogočeno poklicno izpopolnjevanje v ma-

tični domovini, ker se Italija ne drži sporazuma, ki ga je sklenila s Slovenijo in ki ga je spomladi tudi ratificirala. Zamejski solski predstavniki so menili, da bi moralo slovensko zunanje ministrstvo bolj odločno zahtevati, naj italijanske oblasti spoštujejo dogovore. Ta zahteva mora biti toliko bolj odločna v času, ko se v italijanskem šolskem sistemu uveljavlja tako imenovana racionalizacija, saj tvegamo, da se bodo italijanske krajevne šolske oblasti držale splošnih pravil, ki veljajo za vse italijanske šole, in ne bodo upoštevale specifičnosti slovenskih, kar bi lahko privedlo do drastičnega krčenja slovenske šolske strukture. Potrebni so torej takojšnji ukrepi in po-

segi. Vsaka zakasnitev bi lahko imela izredno negativne posledice, ki bi jih bilo kasneje težko popraviti. Slovenska vlada ima torej dolžnost, da se loti tega vprašanja v pogovorih z italijansko stranjo, zunanje ministrstvo pa naj preverja, če italijanska stran spoštuje dogovore. Le tako bo mogoče primerno zascititi zamejsko šolstvo v Italiji, so poudarili zamejski zastopniki.

Sindikalni predstavniki goriskih solnikov so s tem v zvezi napovedali, da bodo januarja zahtevali srečanje z ministrom za zunanje zadeve Slovenije, da bi tudi njega opozorili na odprta vprašanja zamejskih sol in ga zaprosili, da bi temeljiteje sledil zamejski solski problematiki.

LJUBLJANA / POBUDA DRŽAVNEGA ZBORA

Predsednik Janez Podobnik sprejel predstavnike manjšin

Zagotovilo za pomoč Slovenije pri reševanju težav



Predsednik državnega zbora Podobnik v pogovoru s predstavniki manjšin (Foto B. Reya)

LJUBLJANA - Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je včeraj v Vili Podroznik priredil sprejem za predstavnike slovenskih manjšin v Italiji, Avstriji, na Madžarskem in v Hrvaški. V pozdravnem nagovoru je Podobnik dejal, da je Slovenija ponosna, ker je v svojo ustavo zapisala skrb za manjšine, zeli pa, da bi se na osnovi pozitivne recipročnosti uresničile tudi pravice slovenskih manjšin v sosednjih državah. V državnem zboru se je s tem vprašanjem ukvarjal Odbor za mednarodne odnose, državni zbor pa je tudi odobril resolucijo, ki ureja odnose med Slovenijo in svojimi manjšinami v sosednjih državah. Podobnik je izrazil željo, da bi bili odnosi med manjšinami in državnim zborom čedalje boljši; dejal je tudi, da ve, da obstajajo problemi in težave ter da Slovenija podpira manjšine, »da bi z modrostjo rešile te probleme ter enotno in čvrsto gledale v prihodnost.«

BENEŠKA SLOVENIJA / STARI PRAZNIČNI OBIČAJI

V Grmeku se je začela »Devetica božična«

Zaključila se bo v nedeljo v Hostnahu

GRMEK - V nedeljo zvečer se je v Grmeku začela »Devetica božična«, ki jo letos že drugi organizirata kulturno društvo Recan in župnija z Ljes. Gre za star božični običaj, ki so ga pri Recanu zele obnoviti, da bi ohranili spomin na preteklost in obenem ponudili mlajšim generacijam izsek iz beneške ljudske tradicije.

Skupina pevcev in vasčanov obide vse vasi občine. Za letošnjo devetico so se zmenili, da bodo začeli v Seucah, kjer so se letos zvrstile številne kulturne prireditve in je

kraj bil imenovan za vas leta 1996. V ponedeljek so bili v Placatu, v torek v Zverincu, v sredo pa v Malem Grmeku.

Božična procesija je sinoci obiskala Topolovo, jdanes pa bo v Dolenji Kozci, kjer se bodo ljudje zbrali pred vaskim vodnjakom.

V naslednjih dneh bo devetica obiskala še druge kraje občine in se zaključila v nedeljo, 23. decembra v Hostnahu, ki so jo izbrali za vas leta 1997, kar pomeni, da bodo v tem kraju priredili najpomembnejše kulturne prireditve. (r.p.)

Predstavili knjigo o Reziji

REZIJA - Konec prejšnjega tedna so na županstvu v Reziji predstavili knjigo prof. Roberta Dapita »Aspetti di cultura resiana nei nomi di luogo. Area di Solbica/Stolvisza e Körto/Coritis«.

V svojem pozdravnem nagovoru je župan Luigi Paletti podčrtal resnost avtorjevega pristopa, ki se kaže v bogatosti izrazov in strokovnosti knjige. V njej je namreč veliko izvirnih imen za predmete, kraje, dejavnosti in sploh vsega, kar tako ali drugače je vezano z rezijansko stvarnostjo. Dapitovo knjigo je predstavil prof. Pavle Merkù, ki je podal analizo in primerjavo rezijanskih toponimov, ki jih obravnava Dapitova raziskava. Sam avtor pa je obrazložil, kako je knjiga nastala in kaj je zelel v njej izpostaviti.

PATRONAT INAC SVETUJE

Od 1. januarja višje pokojnine

S 1. januarjem 1997 se bodo minimalne pokojnine povišale za 3, 8 odstotka. Tako določa odlok zakladnega ministrstva oziroma ministrstva za delo, ki je bil objavljen v uradnem listu. Gre za avtomatično ovrednotenje prejemkov na osnovi porasta cen potrošnih dobrin v letu 1996, ki jo je ugotovil državni statistični zavod ISTAT. Za november in december so upoštevali oktobrsko stopnjo rasti: v kolikor bodo uradni podatki višji ali nižji, bodo razliko poračunali čez leto dni.

Minimalna mesečna pokojnina INPS bo januarja poskočila za 25.000 lir (od 660.300 na 685.400). Ovrednotila se bo tudi socialna pokojnina, ki ni dozorela na osnovi vplačanih pri-

spevkov, ampak jo zavod izplačuje revnejšim upravičencem: povišala se bo za 14.300 lir (od 376.000 na 390.300).

Mehanizem usklajevanja pokojnin, ki so višje od minimalne, je nekoliko drugačen. Skrbstveni zavod INPS (isto velja tudi za državo, ENPALS, INPDAL, INPDAP) bo povečal za 3, 8 % znesek do minimalne pokojnine (660.300), za višje pasove pokojnine pa bo ovrednotenje nekoliko nižje, in sicer 90-odstotno od dvojne do trojne vrednosti minimalne pokojnine, za višje zneske pa bo povišek 75 odstoten.

Vsak upokojenec lahko na osnovi navedenih števil sam izračuna, kolikšen bo njegov prejemek v letu 1997. (ma)



OBČINA TRST / ZARADI TRENJ Z ŽUPANOM ILLYJEM

Sodaro nepričakovano zapustil občinski odbor

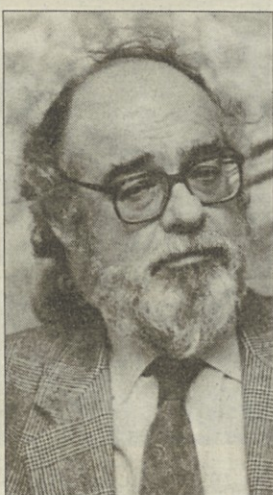
Ali župan res že snuje listo za prihodnje volitve?

Antonio Sodaro je včeraj odstopil iz trzaskega občinskega odbora. Njegov odstop, kot kaže, ni politične narave, ampak je vezan na njegova neizpolnjena pričakovanja pri izvrševanju odborniške funkcije in morda tudi na trenja z županom Riccardom Illyjem. Locitev, kot izhaja iz tiskovnega sporočila Občine, je bila vsekakor vzajemna.

Po prvem obdobju preverjanja in aktivnega sodelovanja z županom - beremo se v tiskovni noti - se je Sodaro odločil za angaziranost na socialnem področju. Zapustil je odbor, ker je prišel do spoznanja, da ne more več nuditi zazeljenega doprinosa, zlasti na področju upravljanja občinskih zadev. Illy je vsekakor izrazil pričakovanje, da bo bivši odbornik, po svojih močeh in pristojnostih, se naprej sodeloval z mestno upravo. Župan je ob tem napovedal, da bo že jutri predstavil upravitelja, ki bo zamenjal Sodaroja.

Sodaro je bil imenovan za odbornika v začetku novembra. Bil je pooblaščen upravitelj zavarovalnice Lloyd Adriatico, nato pa je stopil v aktivno politično življenje. Bil je nekaj časa deželni koordinator nastajajočega gibanja Oljke, o njem pa se je govorilo kot o možnem kandidatu za parlament in nato za predsedstvo Pokrajine. Sodaro, ki se prepozna v naprednih katoliških krogih, je že vrsto let aktiven v prostovoljnih organizacijah

in združenjih, ki se ukvarjajo s socialnim skrbstvom. Illy, sodeč po nekaterih glasovih, se medtem že pripravlja na občinske volitve, ki bodo prihodnje jesen. Župan namerava seveda kandidirati in v tem okviru naj bi snoval neke vrste nadstrankarsko listo »Listo Illy«, s katero naj bi iskal politično oziroma volilno podporo občanov. Županova lista naj bi »dozorela« takoj po novem letu.



Antonio Sodaro (f.KROMA)

in združenjih, ki se ukvarjajo s socialnim skrbstvom.

Illy, sodeč po nekaterih glasovih, se medtem že pripravlja na občinske vo-

litve, ki bodo prihodnje jesen. Župan namerava seveda kandidirati in v tem okviru naj bi snoval neke vrste nadstrankarsko listo »Listo Illy«, s katero naj bi iskal politično oziroma volilno podporo občanov. Županova lista naj bi »dozorela« takoj po novem letu.

Tajnik DSL Massimo D'Alema je pred nekaj dnevi pozval vse župane Oljke iz velikih mest, naj spet kandidirajo. Apel sta že sprejela rimski župan Francesco Rutelli in njegov neapeljski kolega Antonio Bassolino. Ni znano, če je imel voditelj Hrasta v mislih tudi Illyja, ki se vsekakor ni nikoli uradno prepoznal v Oljki, čeprav v občinskem svetu uživa podporo levosredinskih komponent.

INFLACIJA / NOVEMBRA 2,6, TOKRAT PA 2,8 %

Decembrski porast cen (+0,2)

Najbolj so se pri nas podražila živila

Statistični urad Trzasko je včeraj popoldne objavil podatke o inflaciji, ki so jo zabeležili decembra, in podatke je marsikoga presenetil: v Trstu se je trend zadnjih mesecev obrnil, saj je stopnja inflacije poskočila od 2,6 odstotka, ki so jo zabeležili novembra, na 2,8 %.

Se največ so k porastu inflacije prispevale podražitev živil (+3,5%) in v prvi vrsti alkoholnih pijač (+8,1%), krompirja (+6,4%) in rib (+2,7%); v primerjavi s prejšnjim mesecem so cene živil poskočile za +0,3%. Rahlo so narastle tudi cene prevoza (+0,2% na mesečni ravni, +3% na letni osnovi), dejavnosti v prostem času, predstave in kultura (+0,2% na mesečni ravni, +3,2% v letu), oblačila in

obutev (+0,1% v primerjavi z novembrom, +3,4% v zadnjem letu) in stanovanjska oprema ter drugi stroški za stanovanje (0,1% na mesečni in +2,9% na letni osnovi). Od novembra pa se niso spremenile stanarine, cene vode, električne energije in gretja (+4,8% na letni osnovi), stroški za zdravje (+1,5% v letu), za izobražbo (+6,2%), cene hotelov in javnih lokalov (+3,9% na letni osnovi).

Danes bodo objavili podatke drugih mest, na

podlagi katerih vsedravnici statistični zavod Istat določa italijansko inflacijo, včerajšnji podatek pa postavlja Trst v sam vrh italijanskega narascanja cen, skupaj z Benetkami (+0,2%), medtem ko so v Palermu zabeležili manjši porast (+0,1%), v Perugii pa so bile cene v zadnjem mesecu ustaljene. Dokončni podatek za letošnje leto bo znan 8. januarja: celoletna inflacija je lani znašala 5,4%, letošnja pa se bo verjetno ustalila pri 3,8%.

NOVICE

»Otroška urica« v Boljuncu

Občinska knjižnica v Boljuncu vabi na »Prvo otroško urico«, ki bo danes ob 16.30 v prostorih knjižnice za gledališcem F. Preseren v Boljuncu. Kot pravijo organizatorji, ki na večer vabijo otroke - velike in male, »nas bosta v svet knjige in ilustracij popeljala Marko Kravos in Klavdij Palčić«.

Plačevanje davka ICI

Postna uprava sporoča, da bodo danes nekatera okenca odprta dlje kot običajno, da bi omogočili plačevanja davka ICI, katerega rok zapade prav danes. Do 18. ure bodo sprejemali vplačila na Trgu V. Veneto 1, v Ul. Marconi 7, v Miljah in na Opcinah. Agencija 3 na Trgu Verdi 2 bo delovni urnik podaljšala do 18. ure izključno za sprejemanje vseh vrst tekočih računov.

Srečanje o bivši umobolnici

V hotelu Savoia Excelsior bo danes ob 17. uri javno srečanje o temi »Sv. Ivan preko zidu - javni, lep in koristen park za življenje v mestu«. Srečanje prireja združenje Franco Basaglia, posegli pa bodo: predsednik Pokrajine Trst Renzo Codarin, župan Riccardo Illy, rektor Trzasko univerze Giacomo Borruso, glavni ravnatelj zdravstvene ustanove Federico Montesanti, ravnatelj Deželnega študijskega centra za mentalno zdravje Franco Rotelli ter pooblaščenec Službe za mentalno zdravje Giovanna Del Giudice. Predstavili bodo tudi »casopsis«, za katerega skrbi laboratorij Sklada Benetton Studi Ricerche za ohranitev ter valorizacijo bive umobolnice.

Zanimiva pobuda Pro Loca

»Pro Loco Amici Rione« od Sv. Ivana in s Kolonje obvesča, da bo med raznimi pobudami ob božičnih praznikih danes ob 16. uri postavitev božičnega drevesca v vzhodu poslopja osnovne šole Suivic v Ul. Giulia 54. Igrala bo godba salezijancev, ki se bo zatem po Ul. Giulia podala do drugega drevesca, pri zadnji postaji avtobusa st. 29 (Largo Giardino). Jutri bo obisk pocišniških domov z godbo Triestinissima, ob 18. uri bo srečanje na Trgu Gioberti (Triestinissima ter Billows '85), Triestinissima pa bo na istem trgu igrala tudi v nedeljo ob 12. uri.

Danes odprje predora San Vito

Po daljšem obdobju bodo danes slovesno odprli predor San Vito, kjer so potekala obnovitvena dela. Odprtja, ki bo ob 11. uri, se bo udeležil tudi župan Riccardo Illy.

Velik promet pri avtoportu

Pri avtoportu pri Fernetičih je bil včeraj neobičajno gost promet. Kot so povedali v avtoportu, ne gre toliko za vprašanje hitrosti, s katero opravljajo vse formalnosti, temveč za problem manevriranja, ki je precej otežkoceno. Problem naj bi resili tako, da omogočijo parkiranje na prostoru pred skladišči, s čimer bi ceste osvobodili tovornjakov.

Umrli fizik Claudio Villi

Po krajši bolezni je včeraj v Trstu umrl Claudio Villi, profesor matematičnih fizičnih modelov na padovski univerzi. Njegovo ime je povezano predvsem z raziskavami o teoriji atomskih jeder. Villi se je rodil v Trstu leta 1922, leta 1960 so ga poklicali v Parmo, kjer je poučeval teoretsko fiziko, zatem je odšel v Padovo. Leta 1976 je bil izvoljen v senat na listi KPI, posvetil se je predvsem znanstvenim energetskim ter ekološkim vprašanjem. Od leta 1977 je bil predsednik Konzorcija za razvoj fizike v Trstu.

PREISKAVA / »AKCIJA IRON«

Orožje je s Krasa romalo v Veneto, heroin pa je bil za tržaško tržišče

Doslej so preiskovalci odkrili 14 članov kraške, venetske in tržaške tolpe

»Akcijska Iron« o tihotapljenju orožja na Krasu dobiva vse širše in jasnejše okvire, razkrila pa je tudi ozadje nekaterih zagonečnih dogodkov, ki so se dogodili v preteklih mesecih, kot sta bila »atentat« na plinsko centralo SNAM pri Vizovljah in nočno streljanje v Krizu. V preiskavo je vpletena, poleg nekaterih Krasevcev in skupine pripadnikov »mafije iz Brente«, o katerih smo v prejšnjih tednih že poročali, tudi tolpa trzaskih razpečevalcev mamil, pri katerih so odkrili za skoraj kilogram heroina. Karabinjerji nabrežinske postaje in letečega oddelka trzasko kvesture so doslej odkrili 14 ljudi: pet članov tolpe, ki je tihotapila hrvaško orožje čez slovensko-italijansko mejo na Krasu (Viliama Ursicha, Maurizioa Palcicha, Gianpaola Zollija, Martina Skerka in Maria Markezica), pet članov kriminalnih organizacij iz Veneta, katerim so Ursich in njegovi prodajali orožje (Giovannija Zaga, Massima Trovôja, Renata Pozzata, Pietra Scarpo in Maurizioa Burgata) ter štiri trzasko razpečevalce mamil (Romeo Galanteja, Rossello Sibilio, Laro Mattei in Diega Matteia). Zapolnili so tudi nekaj novega orožja (puškomitraljeze in brzostrelke), naboje, razstrelivo in dva krznena plašca.

Po izsledkih preiskave kaže, da je Ursich tihotapil hrvaško orožje čez mejo na Krasu po naročilu Zaga in Trovôja, ki ju je bil spoznal pred leti med prestajanjem kazni v zaporu v Bellunu. Pripadnikoma kriminalne organizacije iz Brente je prodajal tudi eksploziv, ki so ga zlikovci uporabili pri svojih napadih na postna dostavna vozila, in pri atentatih na bankomate.

Zago, Trovô in Pozzata naj bi se vsaj trikrat pripeljali v Trst, da bi se z Ursichem domenili za nakup. Orožje in ek-

sploziv sta nato Skerk in Zollija naložila na Pozzato fiat uno padovske registracije, s katerim je slednji prepeljal pošiljko v Veneto.

Preiskovalci so med novembrsko akcijo, se pred prvimi aretacijami, odkrili na Krasu del orožja in eksploziva, ki je se čakalo na »prodajo«, 27. novembra pa so pod skalami na območju pri Samatorci odkrili se 20 valjastih palicic razstreliva znamke gelamon. Eksploziv je bil dotrajan in bi bilo njegovo odstranjevanje nevarno, zato so se pirotehnik odločili, da ga kar na mestu samem razstrelijo. Pred tem je javni tožilec Nicoli odredil, naj ohranijo primerek, da bi ugotovili morebitne podobnosti z razstrelivom, ki ga je pri svojih akcijah uporabljala »mafija iz Brente«. Prav pred nekaj dnevi je sodišče iz Roviga (od koder sta Zago in Pozzata) izdalo nov zaporeni nalog za Pozzata zaradi posesti 20 palicic razstreliva znamke gelamon, ki naj bi jih kupil od Ursicha.

Zlikovci iz Veneta so plačevali Ursicha in njegove ne le z denarjem, pač pa tudi z ukradenim blagom. V okviru preiskave so namreč agenti našli tudi dva dragocena krznena plašca. Odkrili so, da je trojka Zago-Trovô-Pozzata ukradla 6. marca letos v trgovini Golf v Trentu 20 krznenih plašcev, s katerimi je placala pošiljko orožja, Zollija in Skerk pa sta imela nalogo, da krzno prodata na črni borzi v državah nek-



danje Jugoslavije.

Med zaslišanji so preiskovalci tudi odkrili krivce nekaterih »skrivnostnih dogodkov«, ki so se pripetili na Krasu v preteklih mesecih.

Atentat na plinsko centralo SNAM pri Vizovljah sta 27. aprila letos zakrivila Zollija in Skerk. Proti centrali sta odrgla ročno bombo le zato, da bi preverila, kolikšna je njena rusilna moč. Takoj po atentatu so preiskovalci vzeli v poštev drugo možnost: domnevali so, da naj bi slo za ustraševalno dejanje proti družbi SNAM, ki je nameravala zgraditi veliki uplinjevalnik pri Trzicu. Razkritje je bilo tudi ozadje nočnega streljanja v Krizu na terensko vozilo lastnika doma za ostarele Ettoreja Cinquepalmija. Na vozilo je Ursich sprožil rafal, ker je Cinquepalma nekaj dni



Viliama Ursich, Gianpaola Zollija, Romea Galante, Renato Pozzata



NA VABILO PREFEKTA DE FEISA

Sinoči na prefekturi tradicionalni sprejem in izmenjava voščil

Prisotni tudi župani in konzularni zbor



Trzaski prefekt De Feis je včeraj v prostorih prefekture priredil tradicionalni sprejem, na katerem si predstavniki oblasti in ugledne osebnosti izmenjajo božična in novoletna voščila. Sprve je ma sta se udeležila tudi župan Illy in

predsednik pokrajine Codarin, prisotni pa so bili tudi župani devinsko-nabrežinske, miljske, dolinske in repentaborske občine. Sprejema so se udeležili tudi člani konzularnega znora, med njimi konzul Slovenije Vlasta Pelikan.

VČERAJ V MUZEJU REVOLTELLA / IREDENTISTIČNI VRHOVI

Različni pristopi k branju izredno zanimive knjige

Livio Isaak Sirovich v knjigi načel vrsto kočljivih vprašanj

Teško jo je pripisati določeni književni zvrsti, zato pa je izjemno zanimiva. Gre za knjigo Livio Isaaca Sirovicha Cime Iredente (Iridentistični vrhovi), ki so jo včeraj na pobudo Dezelnega instituta za zgodovino odporiškega gibanja v FJK in revije Lettere Triestine predstavili v avditoriju muzeja Revoltella (foto KROMA). Kot smo tudi v našem dnevniku že zapisali, avtor, član kluba Società Alpina delle Giulie, obravnava odnos trzaskih planincev in njihovih združenj do vprašanja identitete s posebnim ozrom na pojave iridentizma, fašizma in preganjanja Židov. Pri tem seveda isče lastno identiteto, globoko pa se zagrebe tudi v trzasko zgodovino.



no in usodo nekaterih družin oz. posameznikov. Ob dokumentarnem pomenu - knjiga ni zgodovinska v strogem pomenu besede - pa gre po splošni oceni za zelo kakovostno in lepo berljivo knjigo. Na včerajšnjem sreča-

nju je bila knjiga osvetljena iz treh zornih kotov: zgodovinarica Tullia Catalan je predvsem govorila o »židovskem vprašanju«, novinar Paolo Spirito je naglasil, da gre za prelomno delo v italijanski planinski literaturi, novi-

narka Francesca Longo pa je zelela primerjati nekdanji z današnjim Trstom in ugotovila, da sta bila oba potencialno multikulturalna, oba pa dejansko provincialna. Zanimiva je bila tudi včerajšnja razprava, ki je pokazala, da je Sirovich načel vrsto kočljivih tem, razprava katerih v Trstu se vedno ne poteka umirjeno. Avtor, ki je včeraj prejel vrsto pohval, pa je med drugim pripomnil, da se je klub Società Alpina delle Giulie, ki je »krivec« za knjigo (vse se je začelo z internim sporom), odločil za molk na celi cesti. In izda knjige npr. za izbrabil, da bi se končno javno oprostil, ker je v fašističnih casih v imenu rasiističnih dolocil izključilo vse Žide.

PREBENEG / V NEDELJO PRVIČ NA DESKAH

Nova otroška dramska skupina

Vse božičnice, predpraznične prireditve, družabnosti in sploh srečanja, ki jih za svoje člane in prijatelje v teh dneh prirejajo številna društva so prijetna in spodbudna za splošno družbeno-kulturno dogajanje. Med temi pa prav gotovo nekoliko izstopa prireditev, ki jo v nedeljo, 22. t.m., ob 17. uri v dvorani srenjske hiše v Prebenu prireja SKD Joze Rapotec.

Na pobudo nekaterih posameznikov se je namreč v tej sezoni izoblikovala otroška dramska skupina, ki združuje otroke osnovnih in nižje srednje šole iz Prebena in drugih vasi dolinske občine. Po približno petnajstih letih bo torej na vaskih odrskih deskah spet nastopila domača, društvena skupina, in to mladih igralcev, kar seveda pomeni za vasko kulturno življenje nadvse pomemben dosežek. Skupino vodi Suzi Bandi, ki se je dela z otroki lotila že ob

koncu prejšnje sezone. Prva dva meseca so bila srečanja posvečena skupinskemu vadenju, vključevanju v skupno delo in sploh spoznavanju. Preteklega oktobra pa se je delo začelo »zares«, s prvim postavljanjem pravilne igre, ki jo bo skupina desetih otrok v nedeljo prvič uprizorila v domačem

društvu, nato pa prav gotovo predstavila se po ostalih društvih in solah.

Pod mentorstvom Suzi Bandi so za prebenske božičnice pripravili pravljico Andreja Rozmana - Roze s naslovom Cepica sreče. Pesmi je uglasbila Tatjana Jercog, za režijo in vse ostalo, kar sodi zraven gledališke predstave, pa je

poskrbela Bandijeva, mlada in obetavna bodoča igralka, ki se je tako preizkusila tudi v samostojni režiji. Uvod v Cepico sreče bo na nedeljski božičnici v Prebenu ponudila dekliska pevška skupina Valentin Vodnik, ki jo pod okriljem dolinskega društva vodi Tatjana Jercog.

(dam)

Štipendija v spomin na Flavia Diminicha

V prostorih trzaskе univerze, v veliki dvorani fakultete bioloških ved, bo jutri ob 9. uri podelitev štipendije v vrednosti enega milijona lir v spomin na Flavia Diminicha, mladega fanta, ki je umrl v prometni nesreči v bližini Tovarne Velikih Motorjev 9. decembra 1994. Diminich je bil tik pred koncem svojih studijev na biološki fakulteti. Bil je zelo aktiven sportnik, saj je vrsto let igral nogomet pri prvi bregovi ekipi. Pri Bregu se je zelo dobro vključil in v zadnjih casih se je tudi učil slovenščine.

Na pobudo staršev in tudi soigralcev ter prijateljev je bil zbran denar in v sodelovanju s trzasko univerzo je bila ustanovljena štipendija za tezo v bioloških vedah, ekološka smer. Diminich je namreč zelo rad zahajal po Krasu in v dolino Glinsce, kjer je preučeval naravo.

Štipendija je bila prvič dodeljena lani. S to pobudo se želijo starši in prijatelji spomniti na zares posebnega fanta, ki je pustil nenadomestljivo praznino pri vseh, ki so ga poznali.

(E.B.)

TRGOVINSKA ZBORNICA / TRADICIONALNO SREČANJE OB KONCU LETA

Pozitiven obračun delovanja



Obračun delovanja trzaskе Trgovinske zbornice je nadvse pozitiven, ceprav se mora tudi ta ustanova soočiti s težavami v bilanci, kar je posledica drugačnega finančnega odnosa države do tovrstnih ustanov. Na včerajšnjem tradicionalnem srečanju z novinarji ob koncu leta je predsednik Adalberto Donaggio v dolgem poročilu predstavil težave, predvsem pa letošnje uspehe Trgovinske zbornice (foto KROMA). Se zlasti je poudaril, da je zbornica v samem evropskem vrhu v nujenju oz. po kakovosti nekaterih servisov.

PRILOŽNOSTNA SREČANJA

50-letniki slavijo



Leto se sicer blizu zatonu, ni pa se prepozno za prijetna skupna praznovanja okroglih rojstnih dnevo, kar je nekako preslo v tradicijo nase skupnosti. Srečanje z Abrahamom je ena najbolj pogostih priložnosti za takšna praznovanja v okviru posameznih krajev, tako da je to postalo ena od velikih oblik družabnosti po naših vaseh.

V prejšnjih dneh sta bili dve skupinski srečanja z Abrahamom. V Zadrugi

ni gostilni v Dolini so veselo praznovali petdesletniki dolinske občine, kakor prica gornja slika (foto Jercog).

Na spodnji sliki (f. De Giorgi) pa vidimo grojajске in padriške petdesletnike pred poslopjem tamkajšnje osnovne šole Karla Destavnika Kajuha. Grojajске in Padricarje namreč od nekdanj povezuje prav sola, zato so se hoteli po tolikih letih, odkar so v njej guli klopi, vsaj za trenutek skupaj

vrniti vanjo, da bi se prepuštili spomnu. Njihovo slavo se je začelo v grojajskem Kulturnem domu Skala, zadobilo pomemben simbolni pridih ob položitvi sopkov cvetja pred spomenikom padlim v NOB, tako v Gropadi kot na Padricah, vmes tudi pred kipom Karla Destavnika Kajuha, ter se na najboljši način končalo v Devetakovi gostilni na Vrhu, kjer je bilo vsega na pretek, zlasti pa prijetnega razpoloženja.



SPOROČILO POKRAJINSKE UPRAVE

Nagrada Juliusa Kugyja za leto '96

Trzaska pokrajinska uprava je tudi za tekoče solsko leto razpisala Kugyjev nagradni natečaj za sole ter za zasebnike društva in združenja. Tokrat je izbrala naslednjo temo:

»Trzaski zaliv, izliv Timave, Rilkejeva pesen: trije kraji, ki jim je skupno morje in ki jih je treba spoznati, ovrednotiti in zaščititi«.

Rok za predstavitve izdelkov zapade 28. februarja 1997. Vsi, ki bi se radi udeležili natečaja, lahko dobijo informativno gradivo pri vratarnicah Pokrajine Trst, na Trgu Vittorio Veneto 4, in v Ulici S. Anastasio 3, ki sta neprekinjeno odprti od 7.40 do 19. ure od ponedeljka do petka, medtem ko sta ob sobotah zaprti. Za dodatne informacije se lahko obrnejo na Urad za spodbujanje ekološke vzgoje, in sicer po telefonu na številkah 3789497 ali 3798464.

Nagradni sklad znaša 10.000.000 lir in je razdeljen na naslednji kategoriji:

Kategorija A

A1 - vrtni in osnovne sole: ena nagrada v višini 2.000.000 lir.

A2 - srednje sole 1. stopnje: ena nagrada v višini 2.000.000 lir.

A3 - srednje sole 2. stopnje ter ostale sole in zavodi: ena nagrada v višini 2.000.000 lir.

Nagrade za sodelovanje: v skupnem znesku 2.000.000 lir.

Kategorija B

zasebniki, društva in združenja: ena nagrada v višini 2.000.000 lir.

Natečaja se lahko udeležijo: v kategoriji A - razredi ali medrazredne skupine (ki jih formalno predstavlja učitelj) z vseh solskih

zavodov v trzaski pokrajini o naslednji porazdelitvi: A1 - vrtni in osnovne sole; A2 - srednje sole 1. stopnje; A3 - srednje sole 2. stopnje ter ostale sole in zavodi.

V kategoriji B - zasebniki s stalnim bivaliscem v trzaski pokrajini in družbe ter razna združenja (tudi de facto) s pravnim sedezem v trzaski pokrajini, z izjemo uslužbencev s stalno ali začasno zaposlitvijo pri Pokrajini Trst, njihovih zakoncev in družinskih članov v prvem kolenu živečih v skupnem gospodinjstvu.

K natečaju bodo pripuščeni izključno izdelki, ki bodo dospeli po pošti ali neposredno na Urad za sprejemanje dopisov Pokrajine Trst, Trg Vittorio Veneto 4, do 28. februarja 1997 in sicer v zaprti ovojnici, ki naj bo na zunanji strani označena samo z napisom »Premio Julius Kugy« in domisljiskim logotipom, sestavljenim iz besed in / ali risb.

NB: Na zunanji strani ne sme biti nobene druge navedbe

Na začetku izdelka naj bosta navedena le kategorija pripadnosti in logotip z ovojnice. Izdelek ne sme vsebovati nobenih podatkov o avtorju ali avtorjih.

Izdelku je treba priložiti v zaprti ovojnici, ki naj ima na zunanji strani avtorjev logotip, v notranjosti pa naj bo list s podatki o avtorju ali avtorjih, naslovom, po možnosti telefonsko številko in davčnih kodeksom.

Ce gre za razred ali medrazredne skupine, je treba navesti tudi solski zavod in podatke o osebi, ki bo pooblaščen, da dvigne nagrado.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Lutkovno gledališče Papilu

MAJA in BRANE SOLCE

KDO BO Z NAMI ŠEL V GOZDIČEK

V nedeljo, 22. t. m., ob 11. uri

— OTROSKA MATINEJA! —



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

Krstna uprizoritev, režija BORIS KOBAL

Danes 20. t. m., ob 17. uri

Goriška Mohorjeva družba in Tržaška knjigarna

vabita na

PREDSTAVITEV
KNJIŽNE ZBIRKE
GMD ZA LETO 1997

v prostorih knjigarne danes, 20. t.m., ob 17.30

Prisotni bodo avtorji in uredniki zbirke.

SKD VIGRED prireja BOZICNI SEJEM KNJIG IN ROCNIH DEL v društvenih prostorih v Sempolaju danes, 20. jutri, 21., v nedeljo, 22. (tudi od 11. do 12. ure) in v ponedeljek, 23. decembra od 18. do 20. ure.

KD ROVTE KOLONKOVEC - Ul. Monte Sernio 27 vabi na SREČANJE Z DOMACO BESEDO Atilija Kralja jutri, 21. t.m., ob 20.30. Člani in prijatelji so vabljeni, da ob družabnosti nazdravimo novemu letu.

KD V. VODNIK prireja tradicionalno praznično družabnost za člane in prijatelje "POZDRAV STAREMU LETU" jutri, 21. t. m., ob 20. uri v Zadrzni gostilni v Dolini. Na razpolago je nekaj mest: za prijave se zglasite v Zadrzni gostilni ali pri odbornikih društva.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB IN RADIOSKI ODER (Ul. Donizetti 3) vabita jutri, 21. t.m., ob 18.30 na DOBRODELNI VEČER. Spored: Male dame (Piccole donne) - recital iz prvega dejanja z naslovom "Božic pri družini March in dobrodelna tombola z bogatimi darili". Vabljeni otroci in odrasli.

KD F. VENTURINI priredi BOZICNICO jutri, 21. t.m., ob 20. uri v Kulturnem centru A. U. Miro pri Domju. Nastopili bodo vsi društveni odseki: moški pevski zbor - dirigent I. Tavcar (ob 20-letnici vodenja zbora), mešani pevski zbor in dekliska pevka skupina - dirigent W. Lo Nigro, otroški pevski zbor - dirigent S. Žerjal in harmonikasti društvene glasbene sole - vodi Denis Novato.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena sola vabita na KONCERT ob zaključku leta v nedeljo, 22. t.m., ob 17. uri v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

TRZASKI OKTET bo nastopil v skedenjski cerkvi v nedeljo, 22. t.m., ob 15.30. Na sporedu bodo BOZICNE PESMI.

PD MACKOLJE vabi v nedeljo, 22. t.m. na božično prireditev V PRICAKOVANJU... Nastopila bosta Trzaski dekliski zbor pod vodstvom Tamare Stanese in domači MePZ Mackolje. Priložnostno misel bo

podal g. Rafko Slejko. Pricetek ob 17. uri v Srenjski hiši v Mackoljah. Toplo vabljeni!

GODBENO DRUSTVO V. PARMA iz Trebč vabi na BOZICNI KONCERT, ki bo v nedeljo, 22. t.m., ob 17. uri v Ljudskem domu v Trebčah.

GODBENO DRUSTVO PROSEK prireja tradicionalni KONCERT NA STEFANOVO 26. decembra 1996 ob 17. uri v kulturnem domu na Proseku.

OBVESTILA

SK BRDINA naproša udeležence zimovanja v Mariboru, da poravnajo placilo v teku tega tedna.

SKD PRIMOREC - Trebče prireja DRUSTVENI VEČER ob koncu leta jutri, 21. t.m. od 20. ure dalje v Ljudskem domu. Zabavali se bomo s petjem, skeci, saljivimi igrami, tombolo ob dobri kapljici in prigrizku. Pridite! Lepo bo!

KD LONJER - KATINARA prireja v nedeljo, 22. t. m. od 10. do 18. ure OTROSKI DRENDAJ za otroke od 3. do 11. leta starosti. Za informacije in prijave sta na razpolago Jana (tel. st. 910178) in Vesna (tel. st. 910858).

ZBOR pravoslavne cerkve sv. Spiridiona v Trstu isče pevce, predvsem druge tenorje in druge base. Pogoji: poznanje not, vsaj triletno petje v zboru, dober glas, ker organik predvideva le 14 pevcev, ki pojejo v glavnem sestglasno. Interesenti naj tel. na st. 360891 zjutraj od 9. in po 19. uri. Cas prijave do 23. t.m.

ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ prireja SILVESTROVANJE: večerja, ples, srečolov, tombola, nagrajevanje najboljših trote. Rezervacije na tel. st. 51377 med 10. in 13. uro ter od 17. do 20. ure do 27. t.m.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

AGRO - ITTICA GLINSCICA iz Boljunca ima vedno za Vas kanadske losose in salmerine. Odprta je vsak dan od 20. decembra 1996 do 1. januarja 1997, razen ob

DRUŽBENO POLITICNO DRUSTVO EDINOST priredi vrsto predavanj z naslovom

PRAVICA
DO RABE
SLOVENSKEGA
JEZIKA

Predavanje, ki bo prikazalo možnost vsakogar, da prispeva k postavitvi temelja za dober zaščitni zakon bo

danes, 20. t. m., ob 20.30 v Zgoniku Kulturno društvo

PO SLOVENECE

Boršt - Zatrežec

vabi danes, 20. t.m., ob 20.30 v srenjsko HISO V BORST na

REDNI
OBČNI
ZBOR

Priporoča se udeležba!

praznikov, in vsak petek in soboto od 8. do 13. ure. Tel. st. 228297.

PRODAM enonadstropno hišo z vrtno na lepi lokaciji v Locniku, Ul. Chiese Antiche 1. Tel. st. 0038665/28417.

PRODAM ROVER 213 SE v dobrem stanju. Tel. 229483.

Y 10 FIRE LXIE, november '91, zelen metaliziran, v odličnem stanju prodam za 7 milijonov. Tel. st. 214309.

PRODAM Ford Scorpio, 2.000 I.E. Ghia s klimo ter ABS, letnik '91 po ugodni ceni. Tel. st. 040/251234.

PRODAM polzasto stopnišce visoko 3,30 m, zelezna vrtna vrata 3 mx 2,20 m, macesnova vrata 2,20 mx0,81. Tel. na s. 040/422836.

PRODAJAMO drva za kurjavo. Tel. st. 0481/884161 v večernih urah.

PRODAM kravo s teletom. Tel. st. 281110.

PRODAM nove ženske smučarske cevle Salomon st. 41/41,5. Tel. st. 040/229234 od 18. do 21. ure.

PRODAM po ugodni ceni zaradi končanja poslovanja dvometrski hladilnik z izlozbo za trgovinsko dejavnost, tehtnico do 150 kg, tehnično avtomatično "geet" 15 kg in elektronsko blagajno. Tel. st. 410335.

ISCSEM delo za pomoč v gospodinjstvu v Trstu ali okolici. Tel. 00386/67/89311.

DIPLOMRANA medicinska sestra z izkusnjami nudi nego na domu. Tel. st. 309790 v večernih urah.

ISCSEM izkusenega električarja za prodajo električnega materiala. Tel. st. 0368/930625.

CECILIA ima v Boljuncu ženski in moški frizerski salon. Urnik: vsak dan, razen ob sredah od 9. do 17. ure, v torek, 24. in 31. t. m. odprto od 8. do 19.30.

GOSTILNA v Ricmanjih obvešča, da ima ob vikendih domaco zolco.

OSMICO sta odprla Marcelo in Ervin Doljak v Samatorci st. 22.

Na trzaski univerzi je 19. t.m. doktoriral iz elektronike

Marko Budal

Sorodniki in prijatelji mu iskreno čestitajo.

Dne 18. decembra 1996 je na trzaski univerzi z odliko doktoriral iz gradbenega inženirstva

Peter Sterni

Iz srca mu čestitajo Dunja, Dasa, Savica in Karlo

OSMICA je odprta pri Glavinovih v Lonjerju st. 255. Tocijo belo in crno vino. Vabljeni!

OSMICO je v Borštu odprl Danjel Glavina. Vabljeni!

OSMICA pri Pisciandih. Silvano Ferluga vabi na pokušnjo točenih in sortiranih vin.

OSMICO sta odprla Cvetka in Mirko Briscek iz Brisc.

PRI BATKOVIH bo osmica odprta do 21. t.m., Repen st. 32. Vabljeni!

AGROTURIZEM Ostrouska - Zagradec 1 je odprt do 22. t. m.

OSMICO je odprla Mavrica Radetic, Medja vas st. 10. Vabljeni!

OSMICO imata odprto se do vključno nedelje, 22. t.m. Slavko in Magda Škerlj v Zgoniku 15/A. Vabljeni!

PRISPEVKI

V spomin na gospo Etko Kriznič darujejo sedanjci in bivši sodelavci pekarnice Cok 270.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na sestro Poldo Gruden daruje Franjo z družino 200.000 lir za nabrežinsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Alojza Ravbar daruje družina Skabar (Vel.Repen 78) 20.000 lir za Skupnost družina Opcine.

Namesto cvetja na grob Justa Zerjal daruje družina Cok (Vel. Repen) 50.000 lir za Skupnost družina Opcine.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Skabar daruje Stano z družino 20.000 lir za Skupnost družina Opcine.

V spomin na Pepija Princić darujeta Ivan Budin in Vera 100.000 lir, ter sestra Albina z družino 50.000 lir za KRD Dom Brisciki.

V spomin na drago mamo in nono Amalijo Colja Doljak darujejo družine Doljak in Kosuta 50.000 lir za SKD Vigred, 50.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina in 50.000 lir za MePZ Igo Gruden - Nabrezina.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pričije) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36 tel. 040-361888 - fax 040-768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih redakcija Primorskega dnevnika Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK, 20. decembra 1996

EVGEN

Sonce vzhaja ob 7.41 in zatone ob 16.24 - Dolzina dneva 8.43 - Luna vzhaja ob 13.47 in zatone ob 2.53.

Jutri, SOBOTA, 21. decembra 1996

PETER

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,7 stopinje, zračni tlak 1012,7 mb. ustaljen, brezvetrje, vlaga 81-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 11,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Giulia Bertok, Kevin Giochi, Aisha Narcisio, Ilaria Amorosi, Stefania Tiberi.

UMRLI SO: 66-letna Iolanda Kariz, 88-letna Iolanda Parma, 88-letna Maria Martissa, 74-letna Maria Medizza, 74-letna Carla Cerut, 86-letna Vittoria Facchini, 72-letna Maria Concetta Dato, 86-letna Bianca Casale, 82-letna Orestina Petrucci, 82-letni Giuseppe Colarich, 49-letna Nadia Massarotto.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 16. do SOBOTE, 21. DECEMBRA 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 (tel. 635368), Largo S.Vardabasso (bivša Ul. Zorutti 19) (tel. 766643), Zavljje (tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Largo S. Vardabasso 1 (bivša Ul. Zorutti 19), Korzo Italia 14, Zavljje.

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Korzo Italia 14 (tel. 631661).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Sono pazzo di Iris Blond«, r.-i. Carlo Verdone, Claudia Gerini.

EXCELSIOR - 17.15, 19.45, 22.15 »Michael Collins«, i. Neil Jordan, i. Liam Neeson.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Una promessa è una promessa«, i. Arnold Schwarzenegger.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Il gobbo di Notre Dame«, prod. Walt Disney

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Spiriti nelle tenebre«, i. Michael Douglas, Val Kilmer.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Daylight - Trappola nel tunnel«, i. Sylvester Stallone.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Soluzioni estreme«, i. Hugh Grant, Gene Hackman.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Fantozzi - il ritorno«, i. Paolo Villaggio.

MIGNON - 16.00,

22.00 »Ingorde ninfomani«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.15, 20.20, 22.10 »A spasso nel tempo«, i. Christian De Sica, Massimo Boldi.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.10 »Kansas City«, r. Robert Altman, i. Jennifer Jason Leigh, Miranda Richardson.

LUMIERE - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Crash«, r. Davide Cronenberg. Prepovedan mladini pod 18.letom.

ČESTITKE

Končno je privekal na svet mali DIEGO. Staršema Milojki in Giannija, zlasti pa novorojenčku, želijo vso srečo Majda, Branko in Natalia.

S Saro in Andrejem se veselimo rojstva male MAJE kolegice Lia, Leonida in Marija z družinami.

Na trzaski univerzi je 18. t.m. doktoriral PETER STERNI. Novemu gradbenemu inženirju čestita in zeli obilo uspehov družina Sedmak - Kriz 165.

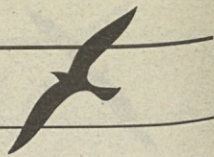
PRIREDITVE

UCENCI in učitelji COS S. Gruden iz Sempolaja vabijo na BOZICNICO, ki bo danes, 20. t. m., ob 14. uri.

OBCINSKA KNJIZNICA V SALEZU obvešča, da bo KNJIZNI SEJEM odprt se danes, 20. t.m., od 16. do 19. ure.

OBCINSKA knjižnica v Boljuncu vabi na prvo otroško urico danes, 20. t.m., ob 16.30. V svet knjige in ilustracije nas bosta popeljala Marko Kravos in Klavdij Palčić.

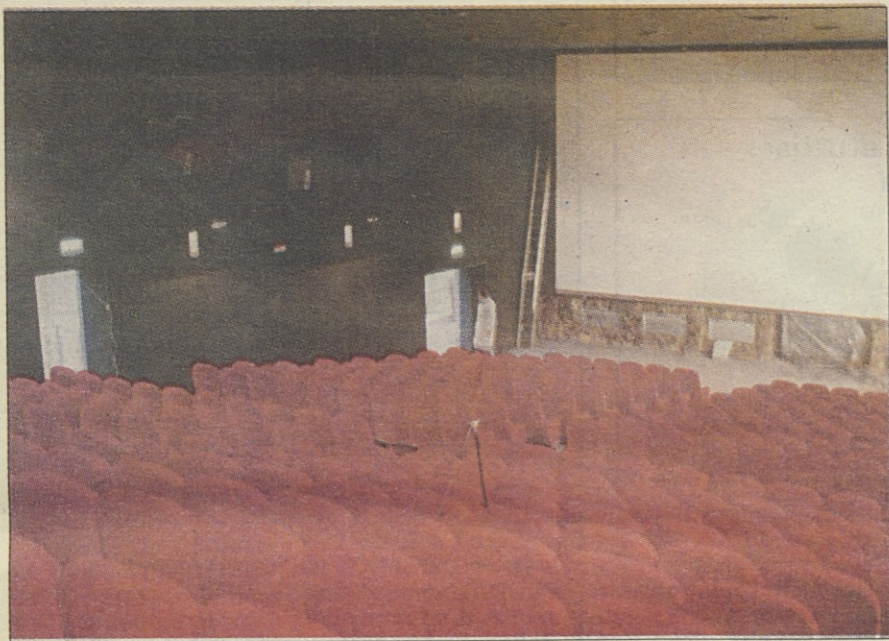
Vabljeni otroci, veliki in mali! Srečanje bo v knjižnicnih prostorih za gledališčem F. Prešeren v Boljuncu.



GORICA

Zaplet z odprtjem kina Vittoria

Udarec za upravitelje in ljubitelje filma



Prenovljene kinodvorane Vittoria, ki jo na goriskem Travniku upravlja slovenska družba Transmedia, ne bodo še odprli nocoj, kot je bilo predvideno, temveč bodo morali zaradi birokratskega zapleta otvoritev zakasni- ti vsaj za dva tedna.

Kot smo lahko izvedeli, bi bila morala Komisija za nadzorstvo nad lokali za javne spektakle včeraj popoldne opraviti se zadnji pregled prostorov in izdati dovoljenje za začetek rednega delovanja. V tem primeru bi bila že nocoj otvoritev, z jutrišnjim dnevom pa bi kino začel z rednim programiranjem. Toda zadnji hip je komisija poskrbela za presenečenje: pregled so včeraj odpovedali, menda z utemeljitvijo, da potrebujejo več časa za pregled vse predložene pisne dokumentacije.

Kaze, da bodo člani komisije ogled prostorov

opravili sele po novem letu, tako da bo kino z dvema povsem novima in visoko tehnološko opremljenima dvoranama lahko pričel s poslovanjem sele po praznikih. Za upravitelje kina je to seveda velika škoda, saj je prav v božičnem času obisk kinodvoran navadno največji, po drugi strani pa je komisija pokvarila božične praznike tudi ti- sočem Goričanov, ki se bodo morali odpovedati že tradicionalnemu božičnemu ogledu Di- sneyevskega risanega filma. Ko bi bil kino odprl, bi namreč bil prvi film na sporedu prav Di- sneyjev Notredamski gr- bavec.

Upravitelji kinodvora- ne so bili včeraj močno potlačeni, nikakor pa ni- so hoteli komentirati od- ločitve komisije, ki je vsekakor za gorisko jav- nost nerazumljiva.

GLEDALIŠČE / TA TEDEN V ROSSETTIJU

Iskriva Shawova Kandida na tržaškem prizorišču

Naslovno vlogo upodablja Marina Malfatti

V neabonmajski po- nudbi gostujeta ta teden v tržaškem gledališču Rossetti igralca Marina Malfatti (na sliki) in Mi- no Bellei z znanim de- lom irskega dramatika Georgea Bernarda Shawa Kandida. Res škoda, da je dobra predstava prisla na tržaski oder v tem praz- ničnem obdobju, ko se ob- številnih obveznostih in obilici priložnostnih po- bud celo zagnani ljubi- telji včasih po sili razmer odpovedo večernemu obisku v gledališču. Vsekakor je bila ista po- stavitev v začetku meseca na sporedu tudi v tržiskem občinskem gle- dališču in verjetno si jo je kateri od tržaskih gledal-

cev že ogledal.

Režiser Luigi Squarzi- na je Shawovo dramo iz leta 1894 iz cikla Prijet- nih iger postavil na oder tako rekoč tak- no, kot si jo je av- tor zamislil. Celo scena Alberta Versa skoraj do- potankosti ustreza na- tančnemu dramatikove- mu opisu. Tako lik triin- tridesetletne Kandidate, ki ima bistven vpliv na uspešno delo in življenjsko srečo svojega soproga, an- glikanskega pastora Mo- rella, ceprav se ob tem

zavestno odreka delu svoje osebnosti, zazivi

duhovite domislice.

Dramatikovemu opisu nastopajočih likov zvesto sledijo tudi igralci. Mi- no Bellei je priljublje- ni, z naprednimi ideali prežeti, duhoviti in tu- di sarmantni pastor James Mavor Mo- rell, ki ga vsi, moški in ženske, zlasti pa ženske, radi poslušajo v cerkvi in v prosvetnih dvoranah, ven- dar skoraj nebo- gljen, ko se zбоji, da bi ga Kandida zapusti- la. Marina Malfatti je le- pa, splošno občudovana, plemenita, a tudi in raz- zurna in praktična Kan- dida, ki se zaveda pome- na romantičnih čustev, a tudi dobro ve, da se je treba za vsakdanjo srečo lotevati tudi manj vzvi- senih opravkov. Enrico Du- sio je poudarjeno deški Eugene Marchbanks, ki kljub neizkušenosti v vsakdanjem obče- vanju z ljudmi globoko pozna clovesko dušo in zna no- siti na svojih mladih plečih osamljenost in bo- lečino. Stefania Graziosi je odrezava pastoreva tajnica Proserpina Gar- nett, ki je seveda plato- nicno zaljubljena v Mo- rella, Renato Giordano je pastorev kaplan Alexan- der Mill, ki je prav tako pod Morellom vplivo- m, Armando Bandini pa je prostaki, nevedni, naduti in pohlepni, a kljub vsemu simpatični Kandidin oče podjetnik Burgess.

(bov)

ŠE ENO USPEŠNO GOSTOVANJE

Tržaški oktet v Murski Soboti

Nastopil je v dvorani Mestne umetnostne galerije

Po avstralskih daljavah je bil Tržaski oktet nedeljski skok do Murske Sobotne na vzhodni meji slovenske države, ko- maj dober sprehod. Tja so odpotovali na povabilo in v organizaciji tamkajšnjega Lijons kluba, posrednik gostovanja pa je bila gospa Marinka Modic-Sinkovec s svojim podjetjem »Coriums s.r.l.« in poslovnimi zveza- mi s sobosko tovarno moskih oblačil »Mura«.

V prestolnici Prekmurja je Tržaski oktet nastopil v dvorani Mestne umet- nostne galerije, ki je bila za to prilož- nost nabilo polna. Zaradi obolelega ba- ritonista Damjana Locatellija je zal na- stopil v okrnjeni sestavi, vendar pa je tudi tako potrdil svoje pevske odlike in dobesedno navdusil pozornost in kom- petentno publiko. Potem, ko je pevec pozdravil in predstavil predsednik so- boskega Lijons kluba dipl. inž. Vili Žizek, je Oktet izvedel svoj dvoranski koncertni spored, ki je v prvem delu

obsegal dela iz renesanse in iz pravo- slavne liturgije, v drugem delu pa slo- venske ljudske in umetne ter nazadnje se dela iz svojega mednarodnega reper- toarja. Poslušalci so vse pesmi nagraje- vali z dolgotrajnimi aplavzi in na kon- cu izsilili še tri dodatke: prekmursko ljudsko Tece mi vodica, božično latin- sko Adeste fideles in tradicionalno božično Blazena noc v treh jezikih. Se- veda je navdušenje izzvala se zlasti nežna prekmurska Tece mi vodica.

Na družabnem srečanju po koncertu v mestnem hotelu Diana, je bil poleg gostiteljev prisoten tudi predstavnik Lijons kluba iz avstrijske Gornje Ra- done (Ratkensburg), ki je bil nad Okte- tovim petjem tako navdušen, da je obljubil za prihodnjo pomlad organi- ziranje turneje Tržaskega okteta pri Lijons klubih treh obmejnih pokrajin Slovenije, Avstrije in Madžarske. Raz- umljivo je, da je Tržaski oktet laskavo povabilo z veseljem sprejel. j.k.

KONCERT / MADŽARSKI KVARTET KELLER

Obogatitev Bachove misli

Za svoj zadnji koncert v letu 1996 si je Tržasko koncertno društvo izbralo Bachovo Die Kunst der Fuge. O tej znameniti umetni naj omenimo, da je zadnje delo tega ve- likega nemškega mojstra. Baročni dosežki v kontra- punktu so v Bachovi Umetnosti fuge kakor povzeti v daljno, najvišjo razsežnost.

Poduhovljenost Ba- chove glasbe doseže v Die Kunst der Fuge svoj višek. Trditev potrjuje tudi dejstvo, da ni Bach tega dela posvetil nobe- nemu glasbilo. Zato ga izvajajo navadno pihalne komorne zasedbe, kakor tudi komorni godalni orkestri. Tokrat smo Umetnost fuge poslušali v izvedbi godalnega kvarteta Keller.

Madžarska zasedba se je pred kratkim dvignila na mednarodno raven, saj je zmogala prestižni na- gradi Evian in Borciani.

Izšla je iz konservatorija Franc Listz, vodilne gla- sbene ustanove madžar- ske prestolnice; med nje- nimi mentorji naj omeni- mo Györgyja Kurtaga.

V ponedeljek, 16. de- cembra smo v gledališču Rossetti Bachovo Umet- nost fuge poslušali v Borcianijsvi priredbi za godalni kvartet. Pravza- prav gre za interpreta- cijo, saj ni Bachov tekst bistveno spremenjen, spremeni se le vrstni red teh osemnajstih kontra- punktov; vsak kontra- punkt obogati nato Bor- ciani s svojo agogično, dinamično, skratka - in- terpretacijsko izbiro.

Iz analitično tehtne igre kvarteta Keller zasle- dimo tako v vsakem kon- trapunktu višek in nižek glasbene povednosti, kar pa madžarski umetniki dosežejo ne le z jakostjo, temveč tudi z barvo in napetostjo zvoka. Bacho- va glasbena misel se tako

obogati na značaju; inter- pretacija punktiranih not Drugega kontrapunkta, ki je bil v ponedeljek tretji na vrsti, je tokrat prizadela daljšo noto, saj ji je »krajša sestra« uk- radla nekaj vrednosti: osminka s piko se je pre- levila v dve osminki, vendar troosminske do- be, da se je šestnajstinka spremenila v osminko in tvorila s prejšnjo noto triolo. Izvirno jedkost je nekoliko omiljeni ritmič- ni tvorbi povrnila hitrost podajanja, da je izbira zazvenela prepričljivo in upravičeno.

Naj poudarimo urav- novesečnost teh starih gla- sbenikov v homogeno celoto: večkrat slišimo komorno glasbo v izved- bi znanih solistov, kjer je prizadeto predvsem rav- novesje podajanja - pri kvartetu Keller se to ne dogaja. Vsak umetnik je del ansambla, in glasbe- no sporočilo raste iz sku-

pnega muziciranja.

Kljub baročni glasbi ne zahaja kvartet Keller v baročno filologijo. Gla- sbila so nastavljena so- podobno, lokovanje in vi- brato ravno tako. Kljub temu ostajajo naši madžarski izvajalci v zlati sredini, saj v širini vi- brata in napetosti zvoka nikoli ne zaidejo do kakega zopernega poz- noromantičnega po- stavljajstva.

Zaključna fuga je zaz- venela ... nedokončano, kakor jo je bil pač Bach zapustil. Tik pred smrtjo je nakazal tretjo temo, kjer zasledimo njegov ... avtogram v notah b, a, c, h, in zamotan, mojstrski razvoj, prepoln kroma- tizmov.

Dolgemu aplavzu ni sledil dodatek, in prav je bilo tako: po Umetno- sti fuge bi kakršnakoli glasba bila popolnoma odvec. CR

IZŠLA JE 4. ŠTEVILKA

Božični Galeb je tu



Spet je med naše malčke priletel Galeb, pi- san in igriv, tokrat pa tu- di praznično razpoložen. Kot se za to letno ob- dobo spodobi, je seveda božično uglasen. Ze na platnici se bohoti božič- no drevesce, pod njim pa kupi daril in seveda na- smejani otroški obrazi. Tudi vsebina je pretežno božično-novoletna, z ob- veznim obiskom sv. Treh kraljev povrh. In veliko je snega, tako v tekstih Tatjane Kokalj, Karoline Kolamanič in celo ve- likega Srečka Kosovele, kot v ilustracijah Marjete Cvetko, Mojce Cerjak, Andreje Peklar, Magde Tavcar, Vena Dolenc in Petra Furlana. Vmes je seveda tudi veliko ze- lenja. Pripravili so ga za običajno rubriko učenci COS Pinka Tomazica iz Trečb pod mentorstvom Kristine Kovacic. Pa se marsikaj drugega je. Otroci, kar prijetno vam bo z njim.

PERU / ŠE NEODLOČEN IZID SPOPADA MED ZAGOVORNIKI MIRNEGA REŠEVANJA IN PRISTAŠI NASILNEGA POSEGA

Japonsko veleposlaništvo: nadaljuje se drama s talci

Japonsko in evropske države skrbi predvsem usoda zajetih ljudi

LIMA - Za več kot 400 talcev na japonskem veleposlaništvu v Limi se nadaljuje moreče čakanje na odločitve, ki jih bodo sprejele perujske in japonske oblasti. Veleposlanstvo, ki so ga zasedli gverilci levicarskega gibanja Tupac Amaru (MIRTA), je namreč pod jurisdikcijo Tokia, tako da nekateri že za danes napovedujejo pomembne premike, ker je v Limo prispel japonski zunanji minister Jukihiko Ikeda.

Medtem so iz raznih prestolnic sveta že zahtevali od predsednika Fujimorija, naj pri reševanju drame s talci »zagotovi življenje in telesno celovitost talcev«.

V rokah gverilcev je namreč kakih stideset diplomatov, med njimi pa skoraj dvajset veleposlanikov. V poslojpu sta tudi dva perujska ministra, več sodnikov vrhovnega sodišča, sedanji in bivši sef protiterorističnih enot, Fujimorov brat in 120 Japoncev. Trenutno je v teku pravi politični spopad med zagovorniki trde in mehke resitve. Prvo kot kaže zagovarja vojska, ki ne pristaja, da bi klonili pred zahtevami gverilcev, ki hočejo osvoboditev vseh svojih tovaršev in celo zamenjavo Fujimorove liberistične gospodarske politike. Drugo pa predvsem Japonska in druge evropske države, ki imajo na veleposlanstvu svoje ljudi.

Ob zori se je v poslojpu japonskega veleposlanstva vrnil »odbor veleposlanikov«, ki so jih predsinocnjim gverilci osvobodili, tako da bi

pogajanja premaknili z mrtve točke. Odbor, ki ga vodi kanadski veleposlanik in nekdanji izvedenec za terorizem Anthony Vincent, je brzkone gverilcem sporočil perujske protipredloge. V veleposlanstvo pa je ves dan prihajal in odhajal delegat Mednarodnega rdečega križa Michael Minning, ki se napovedujejo pomembne premike, ker je v Limo prispel japonski zunanji minister Jukihiko Ikeda.

Do sedaj so perujske oblasti pokazale izredno mero strpnosti, a so tudi pripravile vse potrebno za morebiten nasilen razplet drame s talci.

Predsednik Fujimori bo v vsakem primeru poražen

LIMA - Ne glede na izid drame s talci bo perujski predsednik Alberto Fujimori doživel težak politični poraz. Ob morebitnem poskusu nasilne resitve zapleta je skoraj gotovo, da bi bilo število žrtv precejšnje, ker bi se gverilci krčevito upirali, med drugim so tudi minirali poslopje. Med žrtvami bi seveda bili tudi tuji diplomati, kar bi imelo nedvomno hude posledice za Fujimorov politični ugled v tujini, a tudi v Peruju. Miroljubni razplet ob klonitvi vsaj na zahtevo po osvoboditvi v Peruju priprtih gverilcev gibanja Tupac Amaru pa bi bil za Fujimorija hud notranjopolitični po-

raz, ki ga perujska vojska ne bi prebavila. Gibanje Tupac Amaru pa bi pridobilo na izrednem ugledu med revnimi sloji prebivalstva, ki ga je Fujimorova liberistična politika se dodatno obubožala. In prav ta politika je kriva, da ob neizpodbitnih uspehih v boju proti skrajnolevicarskemu terorizmu Peruju ni uspelo zatreti tega pojava. Se več, ob skrajno brutalnih policijskih metodah je gverila spoznala, da mora preiti v protinapad z akcijo, ki bi osredotočila pozornost sveta na težke perujske razmere, kjer sistematično kršijo človekove pravice v imenu boja proti levicarskemu terorizmu.



Policija se vsestransko trudi, da bi novinarjem in snemalcem preprečila dostop v neposredno bližino ambasade (AP)

Zakaj so izbrali prav japonsko ambasado

LIMA - Gverilci revolucionarnega gibanja Tupac Amaru niso naključno izbrali japonskega veleposlanstva v Limi za svoj spektakularen napad in izsiljevanje perujskih oblasti. Izbira je skrajno posrečena in ima simbolični naboj, ne samo, ker je perujski predsednik Alberto Fujimori japonskega rodu, temveč ker je japonska skupnost v Peruju ena od najplivnejših.

Vecina od 100 tisoč perujskih Japoncev živi v Limi. Po brazilski, ki šteje več kot en milijon ljudi, je to najštevilnejša japonska skupnost v Latinski Ameriki. Bavi se predvsem s trgovino, bančinstvom in finančnimi posli. Japonski premier Riutaro Hasi-moto je med svojim avgustovskim obiskom v tej andski državi podpisal več sporazumov o japonsko-perujski kooperaciji za skupno več kot 600 milijonov dolarjev. Gverilci Tupac Amaru so ob tem zatrjevali, da Japonska podpira samo določene interese, ne pa perujskega proletariata.

Japonska industrija že nekaj časa posveča izredno pozornost tako perujskemu rudnemu in naftnemu bogastvu kot dobrim izgledom za razvoj kmetijstva in prehranske industrije. Naložbe in sodelovanje olajša prisotnost japonske skupnosti, ki vsestransko pomaga svoji nekdanji domovini. Vecina perujskih Japoncev je potomcev japonskih izseljencev, ki so konec prejšnjega stoletja in v začetku sedanjega prispeli iskat srečo v to andsko deželo.

Tudi predsednik Alberto Fujimori je sin revnega japonskega

emigranta, ki je leta 1934 zapustil južno-japonski otok Kjusu. Njegova mati se danes slabobobvlada spanscino in so jo na japonskem veleposlanstvu prisotnem prizoriscu postal rektor agronomske fakultete v Limi. V politiko se je pognal leta 1990, ko je presenetljivo porazil pisatelja Maria Vargasa Lloso, ki so ga vsi smatrali za favorita na predsedniških volitvah. Fujimori je zmagal na podlagi enostavnega a uspešnega volilnega gesla »delo, postenje in tehnologija«. Ljudje so mu verjeli, ker so bili siti revščine in političnega nasilja. Da jih v glavnem ni razočaral, potrjuje dejstvo, da so mu lani obnovili mandat. V svojih naporih proti revščini in nasilju pa Fujimori ni izbral sredstev, tako da je leta 1992 razpustil parlament in preklical ustavne svobosčine. Vsi so bili prepričani, da je Fujimori s tem naravnal pravi politični avtogol. V to je bila prepričana tudi njegova žena Susana Higuchi, ki se je od moza ločila in ustanovila samostojno stranko, ki pa ni uspela nacet političnega prestiza predsednika Fujimorija. Kot neoliberalist ima Fujimori vsestransko podporo perujske burzua-zije, se največje težave pa ima z vojsko, ki tako v Peruju kot v vsej Latinski Ameriki predstavlja poseben družbeni razred, s katerim morajo vsi voditi račune.

VATIKAN / ŽE PETI URADNI OBISK

Arafat pri papežu



RIM - Papež Janez Pavel II. je včeraj sprejel predsednika palestinske avtonomne uprave Jaserja Arafata, ki so ga v Vatikanu dočakali kot državnika. Arafat je bil zadnjič v Vatikanu letošnjega septembra, ko pa se je sestal le z vatikanskim državnim tajnikom kardinalom Sodanom. To seveda ni prvi Arafatov obisk pri papežu. Z njim se je sestal že štirikrat, in sicer leta 1982, 1988, 1990 in leta 1995. Med Svetim sedežem in Palestinci so od vedno dobri odnosi, ker Vatikan v glavnem podpira palestinske zahteve.

Jaser Arafat se je sinoci sestal se s predsednikom vlade Prodijem in z zunanjim ministrom Dinijem, s predsednikom Scalfarom pa je odprl razstavo Betlehem 2000.

SRBIJA / ZUNANJI MINISTER MILUTINOVIĆ O MOREBITNI ZAHTEVI OVSE

Volitve lahko pač ponovimo, zakaj ne?!

Režim še vedno trdi, da so bile volitve v glavnem korektne in da ni razlogov za protest

BEograd - »Ce delegacija OVSE brez pred-sodkov, torej na podlagi resne in objektivne preiskave predlaga, da bi bilo treba znova preveriti nekatera dejstva, kar bi privedlo do ponovitve volitev, potem lahko volitve pač ponovimo, zakaj ne?!« je včeraj v Beogradu izjavil sef jugoslovanske diplomacije Milan Milutinović (na sliki AP), ki se je tokrat prvič po izbruhi krize v Srbiji pogovarjal z novinarji.

Zunanji minister srbsko-crnogorske federacije se ni zelel izjasniti, kar zadeva več tednov trajajoče državljanske proteste v Srbiji, dejal pa je, da je v mednarodni javnosti ustvarjena popacena podoba o volilnem procesu v tej republiki, ter pojasnil, da je bil poziv Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi poslan zato, da bi »razčistili sleherno nejasnost v zvezi z lokalnimi volitvami«.



»O vseh morebitnih odločitvah delegacije OVSE bomo odločali v okviru sistema,« je poudaril Milutinović; na novinarsko vprašanje, kako bi bilo mogoče v Beogradu, kjer so že bile izkoricene vse pravne možnosti za razveljavitev razveljavitev zmage opozicije, karkoli spremeniti,

pa je odgovoril: »Ce se bodo pojavila nova dejstva, novi dokazi, potem se lahko tudi postopek ponovi.«

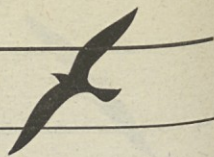
Jugoslovanski zunanji minister je priznal, da so zadnji dogodki v Srbiji povzročili ZRJ veliko škodo, na vprašanje predstavnikov medijev, kakšen razplet napoveduje, pa kje odvrnil, da se »noče ukvarjati s politično astrologijo«. Milutinović je večkrat ponovil statistične podatke o tem, da je do nepravilnosti v volilnem procesu prišlo samo na slabih starih odstotkih volisc, nato pa se je vprašal, »cemu vse to«, saj po njegovem sploh ne gre za kakšen velik problem.

Glede na to, da režimska sredstva javnega obdobja zadnje dni vodijo ostro kampanjo proti demonstrantom, katerim kot enega najhujših grehov očitajo nošenje tujih zastav, so novinarji

od Milana Milutinovića zahtevali tudi komentar v zvezi z uporabo tujih simbolov na ulicah srbskih mest. Sef jugoslovanske diplomacije je povedal, da »nošenje zastav ni problematično, pač pa je sporen kontekst...«, saj prek tujih simbolov nekateri apelirajo na tuje (politične) dejavnike«. Dodal je se, da tako ravnanje sproža revolt pri večini državljanov.

Novinarji so hoteli vedeti tudi to, kako name-rava jugoslovanski državni vrh »odstraniti« ljudi z ulic srbskih mest, Milutinović pa jim je pojasnil, da se s tem vprašanje ne bi rad ubadal. Dodal je, da ima sicer vsakdo pravico do izražanja svoje volje, dokler ne zali čustev drugih ljudi, vendar pa se zadeve po njegovem ne smejo reševati na cesti, ker »dialog znotraj sistema nudi izvrstne možnosti«.

Maja Maršićević



POKRAJINSKI SVET / NA SINOČNJI SEJI

Kritike na račun Listine za Goriško

*Pomisleki Zelenih in neodvisnega Zampara
Predsednica Marcolinijeva na zdravljenju*

Ni vse zlato, kar se sve-ti. V 2. listini za Goriško, ki so jo podpisali v sredo v Rimu je marsikaj starega, nesprejemljiv je tudi postopek za pripravo osnutka, posebej pa se dejstvo, da so bili goriski in tržiski občinski in pokrajinski svet v bistvu odrezani od možnosti vplivanja na izbire. Vse se je dogajalo v okviru ti. Teritorialnega pakta, torej izven organizmov, ki so v prvi vrsti za to postavljeni. Tako je na začetku sinočnje seje goriskega pokrajinskega sveta, ki jo je vodil predsednik sveta Pironi - predsednica Marcolinijeva ima namreč težave z zdravjem - ugotavljal svetovalec Fiorelli in napovedal, da bodo v prihodnjih dneh podrob-

neje opredelili svoje stališče do problematike. Posredno je opozoril na nevarnost zaostitve odnosov v koalicijski Olike, k zmagi katere so na Goriškem bistveno pripomogli tudi Zeleni. Pokazatelj določenih zasukov so tudi vesti o možnosti revizije stališč zvezi z gradnjo uplinjevalnika pri Trzinu.

S Fiorellijem se je strinjal neodvisni Zamparo, ki je podčrtal, da je v pravkar podpisani listini kar precej pomanjkljivosti in površnosti. Salomoni (DSL) je predlagal naj se razprava o teh vprašanjih uvrsti na dnevni red prihodnje seje.

V nadaljevanju se je Zamparo postavil dve vprašanji in zahteval pisni odgovor: prvo se nanasa

na obračun in poročilo nadzornega organa, drugo na možnosti vpogleda in preverjanja dokumentacije s strani svetovalcev. Ob tem je Zamparo navedel nedavno razsodbo sodišča (primer podjetja Clocchiati) in pobude, ki jih je pokrajinska uprava v zvezi s tem sprejela.

Predstavniki SKP Buttignon je prebral osnutek daljšega dokumenta o odpravljanju lakote in revščin v svetu, o katerem naj bi razpravljali na eni prihodnjih sej.

Glavna vest s sinočnje seje pa je pravzaprav bolezen predsednice. Predsedujoči je povedal, da je Marcolinijeva v sredo po prihodu iz Rima obsla nadna slabost, da pa so jo že odpustili iz bolnišnice.

SOVODNJE / PRAZNIČNA REVIJA KŠD VIPAVA

"Sladke sanje" v občinski telovadnici



Kotalkarji KSD Vipava so tudi letos pripravili praznično darilo v obliki prireditve, na katero vabijo jutri ob 20.30 in v nedeljo ob 19.30. V telovadnici v Sovodnjih bodo predstavili koreografijo Sladke sanje. Nastopilo bo 50 kotalkarjev - vsi, ki vadijo pri KSD Vipava,

in nekaj gostov - in članice skupine za ritmično gimnastiko SZ Dom. Na nastop se že nekaj tednov zelo skrbno pripravljajo pod vodstvom Tanje Peteani in Barbare Kovic. Če smemo soditi po tem, kar so nam prikazali prejšnja leta, se obeta res lepa prireditev.

NOVICE

Predpraznično srečanje z upokojenci v Doberdolu

Cas pred božičem je čas različnih srečanj, pogovorov in družabnosti. Občinska uprava v Doberdolu prireja jutri, ob 16. uri, srečanje s starejšimi občani in upokojenci. Srečanje bo na zupanstvu.

Loterija dvakrat radodarna



Vsaj v dveh družinah bodo bližnje praznike prezivali nekoliko drugače, v zadovoljstvu. Sreča, ki je, kakor pravi ljudska modrost, opoteča, se je v Gorici nasmehnila kar dvakrat in kar bogato obdarila srečneža, ki bosta vnovčila dobiček za 50 oziroma 30 milijonov lir. Loterijska listka "gratta e vinci" sta bila prodana v baru pri Rdeči hiši (na sliki - foto Bumbaca - vidimo nasmejana upravitelja) ter v trafiki na Majnicah.

Dva lažje ranjena v trčenju

V prometni nesreči, ki se je pripetila v prvih jutranjih urah na državni cesti št. 56 v kraju San Giovanni sta bila lažje ranjena 24-letna Viviana Abbati iz Krmina ter 47-letni Dario Gri iz Koprivnega. Abbatijeva se bo zdravila 20 dni, tri dni pa Gri.

KULTURNI DOM / USPELA OTROŠKA PRIREDITEV

Prava Škratovščina s Svetlano Makarovič

Ustvarjalka otroških pravljic in pesmi je osvojila pozornost mladih in manj mladih



Malčki iz vseh krajev Goriške so v torek popoldne napolnili Kulturni dom in s posebno pozornostjo spremljali dogajanje na odru, kjer je Svetlana Makarovič ustvarila svet Škratovščine. Makarovičeva, ki zagotovo sodi med najbolj priljubljene in najbolj znane ustvarjalce pravljic in otroških pesmi, je z enournim program začela, poleg otrok, tudi starše in spremljevalce, ki so bili naravnost zamaknjeni v njen čudežni pravljicni svet.

Organizatorji večera, Dijaski dom Simon Gregorčič, Kulturni dom in Zveza slovenskih kulturnih društev so zeleli predstaviti Škratovščino podariti otrokom - in to prav v času med Miklavžem in božičem - v prepričanju, da je za otroka takšno pravljico doživeti vsaj

tako dragoceno, kakor podarjena igračka. In v tem smislu lahko ugotovimo, da so zadeli v živo. Bilo je res lepo doživeti tako za otroke, kot tudi za odrasle, ki so v sebi ohranili nekaj otroške svežine.

Na slikah (foto Bumbaca) Svetlana Makarovič in mladi poslušalci Škratovščine

Nagajivi pajacek v Feiglovi knjižnici

Knjižnica Damir Feigel vabi mlade obiskovalce in seveda tudi njihove starše in prijatelje na zadnjo prireditev v tem letu. Danes ob 16.30 bodo predvajali igrice Nagajivi pajacek. Nastopili bodo člani mladinske skupine Amaterskega odra Jaka Stoka Prosek-Kontovel, ki jo vodi Sara Balde. Otroci

bodo ob koncu dobili za spomin okrasek za božično drevesce; izmenjali si bodo tudi božična in novoletna voščila, kajti dobra dva tedna bo knjižnica zaprta. Knjige si namreč lahko izposodite le se danes (med prazniki bo zagotovo tudi nekaj casa za branje), vrnete pa se le 8. januarja 1997.

PRIREDITVE

SKPD Mirko Filej - ODER 90 vabi, v sodelovanju s SCGVE, Komel in MoPZ Mirko Filej na božičnico Od zore do zarje. Prireditev bo v nedeljo, 22. decembra, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuz v Gorici.

SEKCIJA RITMIKE IN ORODNE TELOVADBE SZ DOM GORICA vabi na Božično akademijo (prikaz 3-mesečnega dela), ki bo danes ob 20.15 v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Poleg ritmicar in orodnih telovadcev, bodo sodelovali se člani drugih sekcij SZ Dom ter skupina "Show dance" ZSKD. Vstop je prost - prostovoljni prispevki gredo v dobrodelne namene!

KD DANICA in KD OTON ZUPANČIČ prirejata danes ob 20.30 kulturni večer v domu Danica na Vrhu ob 20-letnici pobratena družtev. Nastopili bodo dekliski zbor Danica, MePZ Oton Zupancič in otroški zbor Oton Zupancič. Kratek recital bo povezoval celoten program.

PIHALNI ORKESTER KRAS priredi v soboto, 21. decembra, ob 20. uri v župnijski dvorani v Doberdolu božični in novoletni koncert. Nastopajo tudi ansambel Zamejski kvintet ter dekliski in moški pevski zbor Jezero.

OBVESTILA

FEIGLOVA KNJIŽNICA obvešča, da je odprta samo se danes. Zaprta bo med božičnimi in novoletnimi prazniki, do 8. januarja. Poskrbite za branje!

OBCINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJIH obvešča, da bo od danes do 5. januarja 1997 zaprta.

DRŽAVNA IN MESTNA KNJIŽNICA V GORICI obvešča javnost, da bo v času praznikov, od 23. decembra do 4. januarja 1997, odprta za občinstvo samo med 8.30 in 13.30.

RAZSTAVE

ARS GALERIJA vabi na ogled razstave del slikarja Kladivja Tutte. Galerija je odprta ob urniku odprtja Kato-liske knjigarnice.

V KULTURNEM DOMU je se danes odprta skupinska razstava enaindesetih likovnikov z Goriskega.

KINO

GORICA CORSO 18.00-20.00-22.00
»A spasso nel tempo«.

TRŽIČ COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »La frontiera«. Rež. Franco Giraldi, i. R. Bova, G. Giannini, V. Tominac.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU

S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

Danes: 8.30, Italia Lantieri vd. Delich iz mrliske veže glavne pokopališča v cerkev na Rojchah in na glavno pokopališče; 10.00, Giuseppina Cerne vd. Cecchetti iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče; 11.30, Adele Rebolica vd. Riavi iz bolnišnice sv. Justa na glavno pokopališče; 12.45, Giuseppina Persoglia iz bolnišnice Janeza od Boga v Mos.

KRONIKA / PREDINOČI V VIDMU

Mladeniča iz Gradišča in Trsta umrla v nesreči

Silovito trčenje na drevoredu Venezia

Dve mladi življenji sta ugasnili v prometni nesreči, ki se je zgodila v sredo zvečer v Vidmu: umrla sta 24-letni Alessio Catarin iz Gradišča, De Gasperijeva ulica 4/d ter 27-letni Ezio Ciriello iz Trsta, ulica dei Moreri 9/2. V videmski bolnišnici se zdravi 25-letni Nicola Odorico iz Borgnana pri Krmini; dve drugi osebi sta bili ranjeni, 22-letni Andrea Sguecco iz kraja Cavazzo Carnico, zdravil se bo mesec dni, medtem ko so Alainu Agronu v bolnišnici nudili le prvo pomoč.

Catarin, Ciriello in Odorico so bili namenjeni v gasilsko vojašnico v ulici Popone, kjer so od ponedeljka obiskovali tečaj za sprejem v zbor poklicnih gasilcev. Nesreča se je



Nicola Odorico

zgodila nekaj minut pred 19. uro v krizišču drevoreda Venezia (glavna vpadnica v mesto iz zahodne smeri) in ulice Gabelli. Avtomobil je v nedeljsko obiskovalni tečaj za sprejem v zbor poklicnih gasilcev. Nesreča se je



Alessio Catarin

skusal zaviti v levo. Iz predmestja Santa Caterina v smeri centra je pripeljal Sguecco. Obe vozili sta silovito trčili, pri čemer je renault dobesedno razpadel. Promet v dobršen delu mesta je bil za nekaj ur povsem ohromljen.



KOŠARKA / KVALIFIKACIJE ZA EP

Italija z zmago nad Finsko tudi matematično kvalificirana

Dobra igra samo v 2. delu

Italija - Finska 101:73 (38:37)

ITALIJA: Coldebella 14, Bonora 8, Fucca 13, Pittis 10, Esposito 9, Alberti, Myers 24, Moretti 8, Frosini 7, Marconato 8.

FINSKA: Kuisma 25, Markkanen 4, Pehkonen 3, Riihela, Larkio 6, Muhonen, Tahvaninen 9, Luhtanen 5, Lehtonen 8, Pratesi 13.

Sodnika: Jelen (Avt) in Dozai (Hrv).

PM: Italija 17:22, Finska 14:18; 3T: Italija 10:22 (Coldebella 1:1, Bonora 1:1, Esposito 3:11, Myers 3:5, Moretti 2:4), Finska 7:23 (Kuisma 2:7, Pehkonen 0:1, Riihela 0:2, Larkio 1:3, Tahvaninen 1:4, Luhtanen 0:2, Lehtonen 0:1, Pratesi 3:3); 4.500 gledalcev

PERUGIA - Morda celoten potek srečanja s Finsko, na katerem si je Italija tudi matematično zagotovila nastop na evropskem prvenstvu v Spaniji prihodnje leto najbolje označuje kratek dovtip italijanskega selektorja Ettore Messine po končani tekmi: »Vse je dobro, kar se dobro konča.« In končalo se je res dobro (101:73), medtem ko je bil prvi polčas izenačen, Finci pa so celo večkrat vodili. Na odmor so »azzurri« odšli s piclo prednostjo ene točke (38:37).

V nadaljevanju pa je začela končno delovati obramba, ki je omogočila tudi vrsto hitrih protinapadov. Do preobrata je prišlo, ko je Messina poslal istocasno na igrišče Esposito in Myersa. Igra je postala bolj tekoca, pri tem pa se je razigral predvsem Myers, ki je bil v prvem delu precej »zadržan« in je dosegel samo 3 točke. V drugem delu je v 17 minutah dosegel 21 točk, od tega 15 v prvih devetih minutah nadaljevanja s samo dvema zgrešenima metoma.

Tudi Esposito ni igral slabo, ceprav je statistika z njim neusmiljena, saj je bil v 16 poskusih samo trikrat uspešen. Vsekakor je zdaj jasno, da oba lahko igrata istocasno, kar se pa ostalih tiče, je položaj bolj ali manj jasen. Se vedno je Gregor Fucca najbrž edini igralec »evropskega« formata (včeraj si je prehitro nabral osebne napake), pod kosom pa je Italija precej sibka. Frosini se je sicer boril (11 skokov), vendar je bil nenevaren, zato vsi čakajo na povratek Dana Gaya in upajo, da bo Denis Marconato se naprej tako hitro napredoval kot doslej.

Proti skromni Finski prav veliko ni bilo treba pokazati, zato bo treba na dokončno oceno o vrednosti te reprezentance »azzurov« počakati na bolj zahtevne teste.

Za najboljšega igralca tekme je bil na koncu proglašen Carlton Myers, posebno priznanje pa je za sto nastopov v dresu državne reprezentance prejel Riccardo Pittis.

Do konca kvalifikacij sta se dve koli. Na EP se neposredno uvrstila prvi dve reprezentanci iz vsake skupine in se stiri najbolje tretjevrstene v petih skupinah.

VRSTNI RED SKUPINE C: Italija 14, Slovenija 10, Madžarska 8, Finska in Makedonija 6, Češka 4.

KOŠARKA / V D LIGI »SUPER« KONEC TEDNA

Dom proti Santosu in tretji derbi

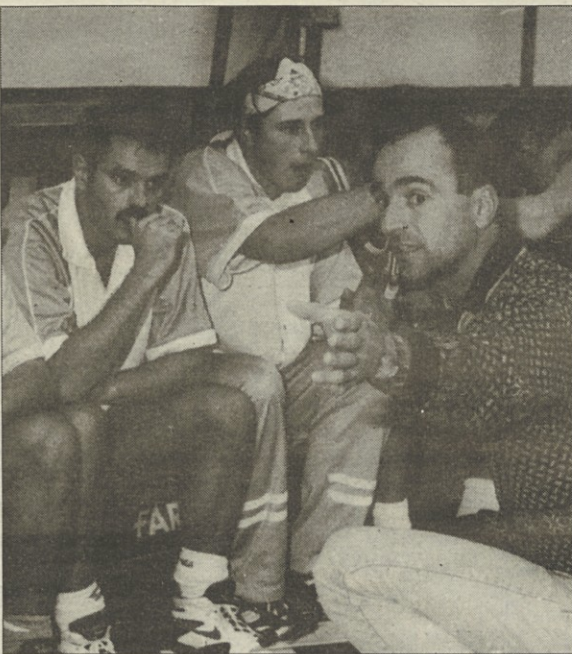
V Briščikih se bosta pomerila Kontovel in Bor Radenska - Cicibona spet do točk?

Deseto kolo kosarkarske D lige bo menda res izjemno zanimivo. Oznacujeta ga dve srečanja, na katerih bodo zaposlene tri nase peterke. Dom Agorest se bo v Trstu spoprijel z vodilnim Santosom, Kontovel in Bor Radenska pa se bosta pomerila med sabo v tretjem derbiju letosnje sezone.

Domovce čaka v telovadnici sole Caprin nedvomno zelo zahtevna naloga, saj je Santos favorit stevilka ena v boju za napredovanje in je to vlogo doslej tudi povsem upravicil, saj je doživel le en poraz. Najnevarnejša moza tržskega mostva sta visoko krilo Nardin, ki je ponavadi tudi najboljši strelec mostva, in masivni center Pitacco, ki je lani igral v višji ligi z Intermuggio. Santos igra hitro in trdo. Dom Agorest bi lahko dobil dvoboj pod košema, vendar pa to absolutno ne bi bilo dovolj za zmago, treba bo tudi igrati poztvovno in v nespremenjenem ritmu od začetka do konca tekme. Strojki kriterij sojenja bi gotovo bolj ustrežal domovcem, saj predvaja Santos grobo kosarko. Goricani imajo na lestvici samo dve točki manj od svojih nasprotnikov in se jim torej ponuja priložnost, da jih dohitijo na vrhu lestvice.

Bor Radenska je bila doslej v derbijih nepogrešljiva. Premagala je sestrsko Cicibono, v preteklem kolu pa se domovce. Za Kontovel bo jutrišnji derbi prvi letos. Obe naši tržaski peterki sta doslej zadovoljili. Bor Radenska se je zdaj že polnopravno vključila v boj za napredovanje, Kontovelci pa imajo samo dve točki manj od belozelenih, kar je menda več kot so pričakovali v začetku sezone.

Za mnenje o derbiju smo povprašali veterana tisočih bitk Claudia Starca: »Pricakujem izenačeno tekmo. Bor je v rahli prednosti, ker ima bolj izkušeno ekipo. Pozna se, da je lani igral v višji ligi. Igra organizirano in bo na koncu gotovo med prvimi. Verjetno bo v obeh taborih prevladovala živčnost, vseeno pa upam, da bo tekma lepa. Kako ocenjujete dosežanje Kontovelov pot?« »Do zdaj pozitivno. Po-razi, ki smo jih utrpeli, so bili neke pričakovani, zelo dobro za bodočnost naše mlade ekipe pa je to, da uspešno igramo zlasti na gostovanjih. Zavedamo se vsekakor, da bo težko ohraniti zdajšnji položaj. Tekme z najboljšimi nas se čakajo, sele po teh bomo natančno vedeli, pri čem smo.«



Claudio Starc (prvi z leve) eno glavnih orožij Kontovela

Kako lahko premagate Bor?

»S hitro igro v protinapadu in s čvrsto obrambo, predvsem pa moramo izgubiti manj zgo, saj je to naša največja pomanjkljivost.« Katere so odlike vašega nasprotnika? »Predvsem organizacija igre tako v napadu kot v obrambi in pa cona 1:3:1.« Katera bi lahko bila ključna igralca derbija? »Barini pri Boru in Ci-vardi pri nas.« Priložnost za osvojitve novih točk ima tudi Cicibona, ki se bo pomerila s skromnim novincem Chiarbolo. Za cicibonase je zmaga pravzaprav imperativ, saj je obstanek zdaj njihov edini cilj. Med tednom je prišlo do razciševalnega sestanka med igralci na eni ter trenerjem in vodstvom na drugi strani. Padla je obljuba, da bo v naslednjih nastopih boljše kot doslej. Upajmo, da bo res tako. (ak)

NOVICE

Napoli in Vicenza bosta prvi polfinalni tekmi igrala doma

RIM - Ob zaključku včerajšnjega zasedanja generalne skupščine nogometne Lige so z zrebom določili domačina prvih polfinalnih srečanj italijanskega pokala. Tako bo Napoli 29. januarja gostil Inter, medtem ko bosta Vicenza in Bologna prvo tekmo odigrali v Vicenzi 28 ali 30. januarja. Povratni tekmi bosta 25. ali 27. februarja v Milanu oziroma 26. februarja v Bologni.

Tombe ne bo v Alti Badii

GRÖDEN - Alberto Tomba je včeraj psostrdil, da ne bo nastopil na nedeljskem veleslalomu za svetovni pokal v Alta Badii. Tako dolocitev je italijanski smučar sprejel zato, ker ne želi spreminjati programa treniranja in rehabilitacije po poškodbi 22. oktobra na Tonaleju. Namesto tekme bo Tomba opravil celo vrsto treningov.

Danes in jutri moška smuka za SP v Val Gardeni

GRÖDEN - Avstrijski smukaci so bili tudi na včerajšnjem treningu pred današnjim in jutrišnjim smukom za svetovni pokal najhitrejši na prvih starih mestih so stitje Avstrijci, peti pa je bil Italijan Kristian Ghedina. Rezultati: 1. Franz Werner (Avt) 2:01.31; 2. Josef Strobl (Avt) 2:01.49; 3. Hannes Trinkl (Avt) in Fritz Strobl (Avt) 2:02.00; 5. Kristian Ghedina (Ita) 2:02.01; 6. Pietro Vitalini (Ita) 2:02.18; 7. Rob Boyd (Kan) 2:02.24; 8. Franco Cavegn (Svi) 2:02.58; 9. Luc Alphand (Fra) 2:02.64; 10. Adrien Duval (Fra) in Kyle Rasmussen (ZDA) 2:02.80 itd.

Obvestila

ZSSDI

obvesca, da bo urad v Gorici odprt v ponedeljek, 23. t. m., od 15. do 17. ure. Goriska društva prosimo, da v teh terminih predložijo trenerske dnevnike. Za vse nadaljnje informacije se lahko obrnejo v urad v Trstu, tel. (040) 635627.

SK BRDINA

naproša udeležence zimovanja v Mariboru, da poravnajo plačilo v teku tega tedna.

GIMNASTICNI ODSEK SZ BOR

obvesca, da bo tradicionalna GIMNASTICNA BOZICNA AKADEMIJA na sporedu jutri, 21. t.m., ob 16. uri na društvenem sedezu.

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Neapelj): možnost baze z Romino Ok (2), ki je najmočnejša. Opozorjamo se na Plushyja (1) in Soberanio (X);
2. dirka (Milan): Omo del Pizzo (1) je na podobni dirki že zmagal, paziti pa bo moral na Rapido Op (2) in Rubiero (X);
3. dirka (Bologna): Ovolo Jet (X) bo z lahkoto zmagal, če ne bo delal napak. V dobri formi sta tudi Shilling (1) in Macabel (2);
4. dirka (Turin): brez dvoma je Pool Ad (X) najboljši, toda paziti bo moral na Rezonica Tab (1) in Rivolino (2);
5. dirka (Firence): Racer Roc (1) lahko zdrži do konca, če bo takoj povedel. V boju za zmago pa bosta tudi Possible (X) in Osnago Fos;
6. dirka (Rim): Golden Topsider (2) je izrazil favorit,

pot do zmage pa mu bosta grenila Super Gentle (X) in Danzig Times (1).

Dirka tris - Neapelj 17.30

Naši favoriti: 16. Sisifo Jet, 15. Sirio Lb, 10. Sheridan jet; dodatek za sistemi-ster: 8. Sir Regal, 4. Samurai Bi, 18. Stige Lb

Totip

1. — prvi	2
drugi	X1
2. — prvi	1
drugi	X2
3. — prvi	X
drugi	12
4. — prvi	X
drugi	12
5. — prvi	1
drugi	X2
6. — prvi	2
drugi	X1

Danes igra za vas Totocalcio

Niko Štokelj



Bologna - Perugia	1
Fiorentina - Cagliari	1
Milan - Parma	1X
Napoli - Lazio	1X
Piacenza - Juventus	1X2
Reggiana - Inter	2
Roma - Atalanta	1
Sampdoria - Vicenza	12
Verona - Udinese	X
Lucchese - Bari	1
Reggina - Chievo	1
Ternana - Triestina	1X
Teramo - Viterbese	1X2

Niko Štokelj (letnik 1982) že osem let igra košarko pri Boru. Začel je v prvem razredu osnovne šole, v naslednjih treh letih pa je ob košarki igral tudi nogomet za cicibane in začetnike Bora oziroma Zarje. Zadnja štiri leta pa igra samo košarko in z Borovimi mladinskimi ekipami - trenutno igra za naraščajniško vrsto - se je vedno uvrščal pri vrhu prvenstev, v katerih so nastopali. Že nekaj let je tudi dopisnik našega dnevnika, letos pa je tudi že večkrat neposredno prenašal tekme Jadrana po Radiu Opčine. Prejšnji teden je Dušan Košuta pravilno napovedal 9 izidov.

ODBOJKA / POKRAJINSKA ČLANSKA IN MLADINSKA PRVENSTVA NA GORIŠKEM

Agraria Terpin v 1. MD zamudila priložnost Prva zmaga mladincev Soče Unitecno

V 1. ženski diviziji mlade valovke nabirajo izkušnje - Pri deklicah Farra premagala Val

1. MOŠKA DIVIZIJA

Agraria Terpin - Intrepida 2:3 (16:14, 14:16, 15:7, 13:15, 8:15)

AGRARIA TERPIN: A. in M. Vogric, Luteman, Pintar, Hlede, Mucci, Frandoli, Komjanc, Spazapan, Makuc, Parisi.

Odbojkarji Agrarie Terpin so proti Intrepidici napravili veliko priložnost za zmago, saj so po vodstvu v setih z 2:1 v četrtem že vodili z 12:8. Toda nato je Olympia tudi fizično popustila in gostje so izsilili peti niz.

Gostje so v prvih starih setih veliko grešili, v petem pa so zagrali izredno zbrano in predvsem s servisom v skoku spravili v težave Goricane, ki so zato tudi slabše napadali in Intrepida je tako zasluženost prisla do točk.

OSTALA IZIDA: Vbl Cormons - Turriaco 1:3, Fossalón - Mossa 3:1

VRSTNI RED: Torriana in Intrepida 4, Nas prapor, Turriaco, Fossalón in Vbl Cormons 2, Agraria terpin, Soca Gostilna Devetak in Mossa 0.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Azzurra - Val 3:0 (15:9, 15:11, 15:4)

Val - Intrepida 1:3 (15:8, 10:15, 6:15, 6:15)

VAL: Kocjancic, Danielis, Visintin, Ursic, Branca, Brisco, Devetta, Torros

Mlade valovke v 1. diviziji predvsem nabirajo izkušnje, saj so veliko mlajše od ostalih ekip. Zato so rezultati v drugem planu. Kljub temu pa iz tekme v tekmo igrajo bolj pogumno in ceprav se to na rezultatih se ne kaže, pa se občasno z nasprotniki že kosajo povsem enakovredno. Proti Azzurri sta bila tako prva dva seta precej izenačena, proti Marianu, ki se je izkazal predvsem z dobro igro v polju, pa so valovke osvojili tudi set. Vsekakor je treba tudi povedati, da zaradi zasedenosti v soli največkrat ne igrajo v popolni zasedbi, kar seveda tudi vpliva na igro.

OSTALA IZIDA: Pieris - Grado 1:3, Mondo Computer - Morarese 3:2

VRSTNI RED: Azzurra in Mondo Computer 4, Vbl Cormons, Morarese, Grado in Intrepida 2, Val in Pieris 0.

MLADINCI

Soca Unitecno - Torriana 3:0 (15:12, 15:3, 15:4)

SOCA UNITECNO: A. in M. Cernic, Deiuri, Faganel, Golob, Hlede, Kovic, Lukes, Messina, Miklus, Orel, Princic.

Mladi Soca (ta ekipa nastopa tudi v prvenstvu Under 16 in 1. MD) so gladko premagali starejšega nasprotnika. Po nekoliko boječem začetku, ko je Torriana povedal s 3:6 in 8:12, so se otreli začetne treme in pokazali, kaj znajo. Z ostrim servisom in učinkovitim protinapadom so nato osvojili prvi set, nadaljevanje pa je bilo nato prava formalnost. Za dobro igro zaslužijo pohvalo vsi igralci.

Espego - Soca Unitecno prelozena

Zaradi zasedenosti telovadnice so goriski mladinski derbi preložili na kasnejši termin.

OSTALI IZID: Torriana - Ronchi 3:1.

DEKLICE

Pro Romans - Val 0:3 (2:15, 6:15, 2:15)

Val - Farra 0:3 (12:15, 10:15, 13:15)

VAL: Danielis, Visintin, Ursic, Branca, Brisco, Devetta, Torros, Marvin, Bressan, Terpin

Ena zmaga in en poraz je obračun Valove ekipe deklic v manj kot tednu dni. Pro Romans je bil nedorasel nasprotnik, proti Farri, ki je glavni favorit prvenstva, pa so doživele poraz, ki pa ni zaskrbljujoc. Srečanje je bilo namreč precej izenačeno in ce bi nastopila Paola Ursic, bi najbrž osvojili vsaj set. Diana Brisco je s servisom v skoku dosegla precej točk. Vsekakor ostaja uvrstitev v play off se naprej glavni cilj.

OSTALA IZIDA: Farra - Intrepida 3:0, VBL Cormons - Lucinico 0:3.

VRSTNI RED: Farra 10, Val 8, Pro Romans 6, Lucinico 4, Etsi 2, Intrepida in VBL 0.



PROGLASITEV NAJBOLJŠIH ŠPORTNIKOV PRIMORSKE IN ZAMEJSTVA

Arianna Bogatec, Matej Černic in Juventina

2. T. Romano, D. Bogatec in Kras Generali, 3. A. Bersan, J. Budin in Jadran

Juventinini nogometasi, odbojkar Matej Černic in jadralka Arianna Bogatec so zmagovalci letosnje ankete za zamejskega sportnika leta. Ekipe standardnega društva, ki je v pretekli sezoni dosegla napredovanje v elitno ligo, kar ni doslej uspelo se nobenemu slovenskemu društvu, je nasledila Jadranskih kosarkarjem. Osemnajstletni Valov odbojkar Matej Černic, ki je z državno mladinsko reprezentanco osvojil naslov evropskega podprvaka, je prevzel mesto atleta Igorja Sedmaka, sedemindvajsetletna članica Sirene Arianna Bogatec pa je s svojim drugim nastopom na olimpijskih igrah potrdila lansko prvo mesto. Med posamezniki je na 2. mestu s piclimi osmimi točkami zaostanka drugo leto zapored pristal Mladini rolkar David Bogatec, tretji - po točkah daleč za prvima dvema - pa je Jadranskih kosarkar Jan Budin. Drugo stopničko si je med dekleti (spet kot lani) prislužila Poletova kotalkarica Tanja Romano, ki se je z evropskega prvenstva za kadetnje vrnila z medaljo, od Bogatecve pa jo je letos namesto lanskih 61 ločilo samo devet točk. Tretje mesto je osvojila namiznoteniška igralka Krasa Ana Bersan, ki sodi med dvanajst najboljših igralk v Italiji. Med ekipami je bila Juventina pred Krasovimi državnimi namiznoteniškimi podprvakini, Jadran pa je v boju za 3. mesto tesno premagal Koimpexove odbojkarje.

Najboljsega sportnika, sportnico in ekipo leta so tudi letos izbirali številni dopisniki Primorskega dela in Raievih slovenskih programov. Po lanskem sezoni, ki je bila ena najuspešnejših v zgodovini našega sporta, njihova naloga res ni bila lahka, pa so jo vendarle odlično opravili. Gotovo prozornejše in demokratičnejše, kot bi jo lahko opravila kakršnakoli komisija. Paleta kandidatov in kandidat, se posebej pa ekip, menda se nikoli doslej ni bila tako široka, zato so za izbor »naj« sportnikov krožila najrazličnejša uganjanja in je vladalo precejšnje pričakovanje. Kriterij ocenjevanja sportnih uspehov je skoraj toliko kot ljubiteljev sporta in vsakdo ima pri tem pravico do svojega mnenja (pri posameznikih je, kot znano, edina veljavna omejitev, da mora biti izbran slovenski sportnik, ki se uveljavlja v okviru slovenskega društva), kar pomeni, da bi bila lahko imena nagrajencev oziroma njihov vrstni red tudi drugačen, vendar daje končni seštev posameznih ocen anketirancev vedno zelo verodostojno sliko.

To pravilo je nedvomno potrdilo tudi letosnje nagrajevanje.



NAŠ ŠPORTNIK '96 NA OPČINAH - Polna dvorana, gostje, TV kamere, fotografi, pokali...

NAGRAJEVANJE NA OPČINAH

Nad »praznikom brez meja« legla temna senca

Kriza gospodarstva grozi tudi športu

Predvsem v funkciji radijske oddaje Radia Trst A in Radia Koper-Capodistria, a vsekakor prijetno in svečano obnem. Letosnje nagrajevanje najboljših sportnikov Primorske z obeh strani meje je bilo včeraj popoldne v polnem Prosvetnem domu na Opčinah, sportnike pa je v imenu domačega PD Tabor, ki jih je prvič gostil v svoji sredi, pozdravil predsednik Viktor Sosic.

Kljub temu, da je slo predvsem za skupen praznik sportnikov z obeh strani meje, je predsednik Združenja slovenskih sportnih društev v Italiji Jurij Kufersin večji del svojega uvodnega posega namenil krizi v zamejstvu. Polom TKB, posledična kriza zamejskega gospodarstva, vprašanje nadaljnjega izhajanja Primorskega dnevnika hoes nočes direktno vplivajo na naše zamejsko sportno gibanje, je dejal Kufersin, saj se mora sport za nivo, ki ga je dosegel, v prvi vrsti zahvaliti prav manjšinskemu gospodarstvu. Kufersin je izrazil tudi zaskrbljenost ZSSDI za krepitev politične diferenciacije v zamejstvu in potožil, da sport v zadnjih casih ni več deležen tiste moralne in materialne podpore, ki si jo glede na pomembnost in obseg delovanja pričakuje. »Ena od krovnih organizacij nas je prikrajšala za del dogo-

vorjenih sredstev, pri drugi pa smo bili na zadnjem obnem zboru, sicer na osnovi volitev, povsem emarginirani, kljub temu, da je bilo ZSSDI vedno zvest član te organizacije,« je se povedal Kufersin.

Sportnike je s svojo prisotnostjo pocastil sam predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije - Združenja sportnih zvez Janez Kocjancic. »Ideja, ki nas združuje, namreč, da sport ne pozna meja, je plemenita,« je naglasil Kocjancic, ki je tudi izrazil upanje, da bosta Italija in Slovenija z odgovornim zadržanjem pomagali manjšini postaviti na noge nove gospodarske temelje, ki so se zrušili po likvidaciji TKB.

Pred razglasitvijo zmagovalcev je novinar Primorskih novic Bojan Gluhak odgovarjal na vprašanja o svojih doživljajih na olimpijskih igrah v Atlanti. Med enim in drugim glasbenim vložkom znane skupine Happy day, ki je občinstvu in radijskim poslušalcem postregla s skladbami iz se ne izdane zgoščenke (CD), so se pod odrom zvrstili nagrajeni posamezniki in ekipe z obeh strani meje, organizatorje in prisotne pa je razocarala zmagovalne ekipe v zamejstvu Juventina, ki ni na nagrajevanje poslala nobenega svojega predstavnika.

LANSKA SEZONA JE BILA IZJEMNO USPEŠNA

Naši športniki so se uveljavljali tudi v svetovnem in evropskem merilu

Arianna Bogatec na olimpijskih igrah, Matej Černic z reprezentanco v Izraelu, David Bogatec »svetoven« v Budimpešti - »Elitna« Juventina



Matej Černic



Arianna Bogatec

EKIPE

1. Juventina

V naših nogometnih analih bo sezona 1995/96 zapisana z zlatimi črkami. Slovenski nogomet je dosegel svoj največji uspeh v skoraj petdesetletni zgodovini nastopanja v uradnih prvenstvih FIGC. Nogometasi Juventine so si namreč priborili napredovanje v elitno ligo. Standrežci so v svoji skupini promocijske lige po negotovem začetku v nadaljevanju zaigrali zelo dobro in na koncu zasluženo osvojili prvo mesto in s tem napredovanje v elitno ligo.

2. Kras Generali

Zenska namiznoteniška vrsta Krasa je precej pogost gost med nagrajenci. Tudi v lanskem sezoni so se igralk zgoniškega društva izkazale, s svojimi nastopi v najvišji državni ligi pa so presegle vse napovedi in na koncu osvojile drugo mesto v Italiji. Poleg tega so se v pokalu Nancy Evans z gladko zmago nad nizozemskim predstavnikom prebile do drugega kola.

3. Jadran

Kosarkarji Jadrana so v lanskem sezoni za las zgrešili napredovanje v elitno B ligo. Osnovni cilj, obstanek med B ligi, so jadrancovi dosegli že po prvem delu prvenstva, v play offu pa so zaigrali se bolje in osvojili drugo mesto. Prvo mesto in napredovanje pa se jim je izmuznilo samo zaradi tesnega poraza po podaljškju proti Bielli, ki je na koncu osvojila prvo mesto.

POSAMEZNIKI

1. Matej Černic

Mladi odbojkar Vala Matej Černic (letnik 1978), ki je svojo odbojkarstvo pot začel v vrstah Soce, je ob koncu lanske sezone doživel izjemno priznanje. Trenerji ekip iz B1 in B2 lige so ga izbrali za najboljšega drugoligasskega igralca v vsej Italiji, nato pa je bil izbran se v mladinsko državno reprezentanco, s katero je nato na evropskem mladinskem prvenstvu osvojil srebrno kolajno.

2. David Bogatec

Rolkar Sportnega društva Mladina iz Kriza David Bogatec je tudi v pretekli sezoni dosegel vrsto odličnih rezultatov, zaradi katerih je bil izbran v italijansko narasčajniško reprezentanco. Največji uspeh je z državno vrsto dosegel na svetovnem prvenstvu v Budimpešti, kjer v stafeti osvojil prvo mesto, med posamezniki pa je zasedel izvrstno četrto mesto.

3. Jan Budin

Kosarkar Jan Budin je med tistimi kosarkarji Jadrana, ki imajo nedvomno največ zasluga za izvrstno lansko sezono naše združene kosarkarske ekipe v B ligi. Budin se je Jadranu pridružil novembra, z njegovo vključitvijo pa je ekipa pridobila na samozavesti in dosegla vrsto zmag, s katerimi si je Jadran tudi zagotovil uvrstitev v skupino za napredovanje. Pri teh zmagah je bil prispevek Jana Budina izrednega pomena.

POSAMEZNICE

1. Arianna Bogatec

Jadralka TPK Sirena Arianna Bogatec sodi med nase najboljše sportnike vseh časov. Ob številnih uspehih na državnih, evropskih in svetovnih prvenstvih pa se lahko pohvali tudi z dvema zaporednima nastopoma na olimpijskih igrah. Čeprav najbrž sama s svojim rezultatom na letošnjih olimpijskih igrah v Atlanti ni najbolj zadovoljna, pa je za sam nastop na igrah dosegel, ki uspe samo največjim sportnikom.

2. Tanja Romano

Kotalkarica Poleta Tanja Romano sodi prav gotovo med tiste tekmovalke, ki predstavljajo prihodnost zamejskega sporta. Kljub svoji mladosti se ze lahko pohvali z vrsto izjemnih dosežkov. Tako je v lanskem sezoni osvojila državni naslov v prostem programu, srebro v kombinaciji in bron v obveznih likih, uspešno sezono pa je kronala se z bronasto kolajno v prostem programu na evropskem prvenstvu.

3. Ana Bersan

Namiznoteniška igralka Krasa Ana Bersan, ki je svojo pot začela pri Boru, je prvič med nagrajenci. Priznanje si je zaslužila z izvrstnimi nastopi v članski vrsti v A1 ligi in pa z nastopom na absolutnem državnem prvenstvu, kjer je v paru z Irgojem Milicem osvojila prvo mesto. Poleg tega je na lestvicah namiznoteniške zveze najvišje uvrščena Krasova domača igralka.

Vrstni red Naš športnik '96

Posamezniki

1. Matej Černic (odbojka) 125 točk
2. David Bogatec (rolkanje) 117 točk
3. Jan Budin (kosarka) 30 točk
4. Matteo Feruglio (plavanje) in Ales Plesničar (tenis) 12, 6. Christian Leghissa (gorsko kolo) 8, 7. Andrej Močilnik (jadranje) 6, 8. Jaro Furlani (jadranje) 5, 9. Giorgio Lorenzi (nogomet) 4, 10. Boris Vitez (kosarka), Marko Devetak (nogomet) in Erik Svab (alpinizem) 3, 13. Marko Fajt (nogomet) in Ales Omari (jadranje) 2, 15. Miran Guštin (jadranje), Peter Emili (nogomet), Stefan Tommasi (nogomet), Manuel Zanier (nogomet), Mitja Buzan (jadranje) in David Čej (kosarka) 1.

Posameznice

1. Arianna Bogatec (jadranje) 138 točk
2. Tanja Romano (kotalkanje) 129 točk
3. Ana Bersan (namizni tenis) 19 točk
4. Vanja Milic (namizni tenis) 16, 5. Martina Milic (namizni tenis) 10, 6. Katja Milic (namizni tenis) 7, 7. Johana Kriznic (jadranje) in Mateja Paulina (rolkanje) 6, 9. Katja Fabrizi (odbojka) 4, 10. Sonja Milic (namizni tenis) in Aleksija Ambrosi (odbojka) 2, 12. Erika Brisco (odbojka), Katja Vodopivec (odbojka), Martina Flego (odbojka) in Lara Vizintin (odbojka).

Ekipe

1. Juventina (nogomet) 111 točk
2. Kras (namizni tenis, zenska A liga) 78 točk
3. Jadran (kosarka) 47 točk
4. Koimpex (odbojka, moski) 43, 5. Zarja (nogomet) 16, 6. Primorje (nogomet) 9, 7. Koimpex (odbojka, zenske) 7, 8. Gaja (tenis, moska B liga) in Kras Telital (namizni tenis, mladinke) 6, 9. Gaja (nogomet, najmlajši), Zarja (nogomet, narasčajniki) in Soca Sobema (odbojka, moski) 3, 12. Dom Agorest (kosarka, moski) in Espago (odbojka, moski) 2, 14. Olympia (odbojka, zenske), Val (odbojka, moski), Val (odbojka, zenske), Mladina (rolke) in Kras (nogomet) 1.



PRIZNANJA ZSSDI ŠPORTNIM DELAVCEM

Lojze Abram, Andreina Menegatti in Gianni Susič

Lojze Abram

Ze devet let je na čelu Slovenskega planinskega društva Trst. Svoje predsedstvo je prevzel v obdobju nelahke krize tega našega najstarejšega društva, ki nepretrgano deluje od svoje ustanovitve leta 1904. V tem obdobju je društvo ponovno vzplamtelo, saj mu je svojim temperamentnim karakterjem zadal novega elana. Z njim je SPDT ubral novi, modernejši oprijem delovanja tudi z mladino. Organizacija ekspedicije Anapurna, predstavitev društva na velesejmu in ne na zadnje organizirana FIS tekmovanja v zenskem smučarskem tekmovalstvu so »spice« neu-trudljivega dela. Abram pa nam je s svojimi diapozitivami znal na sočen način prikazati lepote daljnih dežel.

Andreina Menegatti

Trener in podpredsednik pri Plavalnem klubu Bor, je svoje studije dokončala na Fakulteti za sport v Ljubljani s specializacijo v plavanju. Pred desetimi leti, ko se je vrnila v Trst, je pristopila

k Plavalnemu klubu Bor in prevzela poleg tehničnega vodstva tudi organizacijsko tajniško delo pri društvu. Kot trener je vzgojila veliko število mladih plavalcev in plavalk, skrbi pa tudi za rekreacijski del. V letih njenega delovanja je kakovost društva vidno rasla. Vec dobrih plavalk in plavalcev je nastopilo, ne samo na pokrajinskih in deželnih prvenstvih, ampak tudi na mednarodnih turnirjih in dvo-bojih širom Evrope.

Visek njenega uspeha kot trener pa je vsekakor deželni naslov Mattea Feruglia v prsnem slogu na razdalji 100 metrov in nastop na državnem prvenstvu. Danes steje Plavalni klub Bor, po njeni zaslugi vec talentiranih in dobrih pripravljenih mladih sportnikov, ki bodo pod njeno »taktiko« dosegli zavidljive uspehe.

Njena je tudi zasluga, ce je Plavalni klub Bor eno izmed najuspesnejših drustev naše dezele.

Gianni Susič

Gianni Susič je prav gotovo oseba, ki v goriskem slovenskem sportu veliko pomeni, saj je njegova sportna pot tesno povezana

s 35-letnim delovanjem Sportnega združenja Olympia. Clan tega društva je Gianni Susič ze od vsega začetka, najprej kot odličen sportnik, nato pa kot odbornik in trener.

Dobitnik priznanja se je namrec v mladih letih posvecal atletiki in je bil ze leta 1961 član pokrajinske reprezentance na deželnem prvenstvu, kjer je dosegel odlične rezultate v skoku v visini.

Istocasno je igral tudi odbojko ter je na raznih prvenstvih branil barve matičnega društva vse do leta 1975, nakar je vstopil v njegove vodstvene kade. S skromnostjo, ki je tako značilna za marsikatero sportnega delavca, je tudi delo Giannija Susica prežeto s požrtvovalnostjo in vnmemo, ki ju z duso in telesom vsakodnevno vloga v soustvarjanje društvenih dejavnosti, zlasti pa se vzgoji mladine. Ob opravljanju odborniških za-dolžitev pogostokrat najdemo Susica tudi v funkciji trenerja raznih mladinskih ekip.

Od leta 1990 predstavlja Gianni Susič svoje matično društvo v Pokrajinskem odboru ZSSDI za Gorisko.

»NAJ»ŠPORTNIKI NA SLOVENSKI STRANI MEJE

Jernej Abramič sedmi v Atlanti Vesna Dekleva pa osemnajsta Kanalski odbojkarji v Evropi

Drugič zapored je najboljšo izbiral primorski aktiv DŠNS

Drugič zapored je bila za izbor najboljših sportnikov Primorske na slovenski strani meje zadolžena komisija primorskega aktiva DSNS, ki je tokrat najboljšo izbrala z glasovanjem dvanajstih članov. Po ze dalj časa uveljavljenih pravilih so lahko za najboljšo konkurirali le tisti s stalnim prebivališčem na Primorskem in pa tudi sportniki, ki so zaradi nadaljevanja sportne poti sicer zapustili vrste matičnih klubov, vendar so na Primorskem ohranili stalno bivališče.

POSAMEZNICE

1. Jernej Abramič: sedmi na olimpiadi
Naslov najboljšega primorskega sportnika si je ta vztrajni Solkanec priboril s sedmim mestom v slalomu na divjih brzicah reke Occoe na poletnih olimpijskih igrah v Atlanti.

2. Fedja Marušič: blestel v svetovnem pokalu
Tudi drugi najboljši sportnik letošnjega leta je shodil v Solkanu, ob Soci, kjer je pred trinajstimi leti resno poprijel za veslo in nadaljeval polstoletno tradicijo vrhunskih rezultatov svojega kluba. Svoj vzpon je po nekaj prebliskih v začetku devetdesetih let napovedal lani, s sedmim mestom na svetovnem prvenstvu in s srebrno ekipno medaljo, eksplodiral pa je prav letos, ko je pri petindvajsetih letih na vrhuncu moči. Zmagal je na tekmi svetovnega pokala v Augsburgu in nanižal serijo odličnih uvrstitev, ki so ga nato pripeljale na tretje mesto v skupnem seštevku letošnjega svetovnega pokala v slalomu.

3. Tomaz Copi - Mitja Margon: samotarja v jadralni eliti
Najuspešnejša in najboljša slovenska jadralka preteklega sezone v olimpijskih

razredih. Izpolnitev prave olimpijske norme, 16. mesto na SP v razredu 470 pred Porto Allegrejem v Braziliji, 14. mesto na EP in potem 14. mesto tudi v Savannahu, v jadralskem programu letošnjih olimpijskih iger v Atlanti, so rezultati, ki jih zadnja leta v težki konkurenci (v olimpijskih jadrlnih razredih) ni dosegel noben slovenski jadralec.

POSAMEZNICE

1. Vesna Dekleva: po olimpiadi ze z novimi izzivi

Najboljša slovenska olimpijska jadralka, Izolanka Vesna Dekleva, je letos po odličnem jadrnanju na evropskih olimpijskih kvalifikacijah pred španskim Palamosom, kjer je zasedla deveto mesto v najboljši evropski konkurenci (v razredu evropa je večji del najboljšo svetovne konkurence iz evropskih držav) na sportnem vrhuncu sezone, na olimpijskih igrah v Atlanti, tudi z nekaj smole pristala na 18. mestu v konkurenci 28. posadk iz prav tolikih držav.

2. Meta Mačus: prvakinja v disciplini Bukovčeva
Dvajsetletna novogoriska specialistka za teke čez ovire se je v novi sezoni odlocila za nekaj časa življenje povsem porediti atletiki, kjer si pod vodstvom novega vrhunskega bolgarskega trenerja Hrista Gergova se veliko obeta. K tej odlocitvi so jo spodbudili letosnji doslej najboljši rezultati v karieri. Postala je državna prvakinja (manjkala je le Bukovčeva) na 100 in 400 metrov z ovirami.

3. Darja Bajc: ze na svetovni članski jakostni lestvici

Darja Bajc je pri osemnajstih letih najboljša slovenskanamiznoteniška mladinka in tretja na slovenski absolutni

članski lestvici. V enem najbolj konkurenčnih sportov na svetu je osvojila drugo mesto na mednarodnem prvenstvu Anglije, skupaj s klubsko kolegico Heleno Halas pa je zmagala v dvojicah.

EKIPE

1. OK Salonit Anhovo: najuspešnejše v polstoletni zgodovini

Kanalski odbojkarji so si naslov najboljšega primorskega sportnega kolektiva zaslužili predvsem z nedavno uvrstitvijo v evropsko ligo prvakov - med šestnajst najboljših klubov stare celine. Sicer so Kanalci v domaćem prvenstvu letos na poti k četrtemu naslovu in se to jesen z zagrebško Mladostjo borijo tudi za zmago v srednjeevropski ligi v kateri so v minuli sezoni osvojili tretje mesto. So tudi zmagovalci pokala Slovenije.

2. Nogometni klub Primorje: »hvalijo« jih trije dosežki

Ajdovski nogometasi so si naslov druge najboljše ekipe v letu 1996 zagotovili s tremi rezultati, ki bodo ostali zapisani v zgodovini kluba in tudi primorskega nogometa. Gre za uvrstitev v finale pokala Slovenije v sezoni 95/96, v katerem so bili v dveh dvobojih z ljubljansko Olimpijo za zadetek prekratki, za naslov jesenskega prvaka v prvi ligi in za uvrstitev v polfinale pokala Slovenije v sezoni 96/97.

3. NK Hit Gorica: ostajajo v vrhu

Nogomet je na Goriskem, v vseh 49 letih obstoja kluba z različnimi imeni, najbolj gledan sport. Tudi uspehi niso izostali, vrhunec teh pa nedvomno pomeni letošnji naslov državnega prvaka. Tudi po koncem jesenskemu delu prvenstva Novogoričani s tretjim mestom ostajajo v vrhu in v boju za drugi zaporedni vstop na evropska tekmovanja.

KAKO SO GLASOVALI DOPISNIKI - KAKO SO GLASOVALI DOPISNIKI

Abram Lojze
Ekipa: 1. Jadran, 2. Kras (zenska A liga), 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. E. Svab, 2. M. Feruglio, 3. J. Furlani
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. M. Paulina, 3. K. Milic
Bajc Ivan (Rai)
Ekipa: 1. Jadran, 2. Juventina, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. B. Vitez
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Milic
Bevk Edvin
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Berdon Janez
Ekipa: 1. Jadran, 2. Kras (zenska A liga), 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. J. Budin, 3. D. Bogatec
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. J. Kriznic
Bet Walter
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras Telital, 3. Jadran
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. J. Furlani
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. M. Milic
Bogatec Boris
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina, 3. Zarja
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. C. Leghissa
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. A. Bersan
Bogatec Bruno
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (zenska A liga), 3. Zarja
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. A. Mocilnik, 3. A. Omari
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. A. Bersan
Brisco Andrej
Ekipa: 1. Juventina, 2. Espego
Posamezniki: 1. M. Cernic
Posameznice: 1. A. Bogatec
Brisic Kristjan
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina, 3. Jadran
Posamezniki: 1. J. Budin, 2. D. Bogatec, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bersan, 3. S. Milic
Candotti Gigko
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina, 3. Zarja
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. C. Leghissa, 3. J. Budin
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. V. Milic
Cescut Damjana
Ekipa: 1. Juventina
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. M. Paulina, 3. A. Bogatec
Cocani David
Ekipa: 1. Koimpex (moski), 2. Kras (nam. tenis), 3. Juventina
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. A. Bersan
Cotic Igor
Ekipa: 1. Juventina, 2. Koimpex (moski), 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. A. Plesnicar
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Milic
Cerne Suzy
Ekipa: 1. Juventina, 2. Jadran, 3. Kras (zenska A liga)
Posamezniki: 1. M. Cernic
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Dolhar Erik (Rai)
Ekipa: 1. Koimpex (zen), 2. Koimpex (moski), 3. Olympia (ze)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. C. Leghissa

Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. V. in K. Milic
Domenis Aleks
Ekipa: 1. Juventina, 2. Dom Agorest, 3. Jadran
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. M. Gustin
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. J. Kriznic
Frandolic Dario
Ekipa: 1. Juventina, 2. Zarja, 3. Imsa
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. M. Fajt, 3. G. Lorenzi
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano
Furlanic Dejan
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (zenska A liga), 3. Jadran
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec
Posameznice: 1. T. Romano, 2. V. in K. Milic
Furlanic Ivan
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (namizni tenis), 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. A. Plesnicar
Posameznice: 1. T. Roano, 2. A. Bogatec, 3. V. Milic
Grgic Darko
Ekipa: 1. Juventina, 2. Jadran, 3. Zarja
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. J. Budin
Posameznice: 1. T. Romano, 2. V. Milic, A. Bogatec
Gustin Martin
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Jadran, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. J. Budin, 3. M. Cernic
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. V. Milic
Husu Gorazd
Ekipa: 1. Primorje, 2. Jadran, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. A. Omari
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. M. Milic, 3. T. Romano
Jagodic Vesna
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Jadran, 3. Juventina
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. J. Budin, 3. A. Plesnicar
Posameznice: 1. A. Bersan, 2. T. Romano, 3. M. Paulina
Jogan Matja
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (zenska A liga), 3. Koimpex (zenske)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. J. Budin, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. J. Kriznic, 3. A. Bersan
Jogan Vanja
Ekipa: 1. Jadran, 2. Juventina, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. B. Vitez, 3. D. Bogatec
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. A. Bersan
Jurecic Jasna
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Kras Telital, 3. Juventina
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. J. Budin, 3. M. Cernic
Posameznice: 1. T. Romano, 2. V. Milic, 3. K. Milic
Lasic Adrijan
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Jadran, 3. Juventina
Posamezniki: 1. J. Budin, 2. D. Bogatec, 3. M. Cernic
Posameznice: 1. A. Bogatec, 21. T. Romano, 3. V. Milic
Lutman Edi
Ekipa: 1. Juventina, 2. Koimpex (moski), 3. Kras (zenska A liga)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. J. Budin, 3. A. Plesnicar
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. E. Brisco
Kafol Andrej
Ekipa: 1. Jadran, 2. Kras (zenska A liga), 3. Juventina
Posamezniki: 1. J. Budin, 2. M. Cernic, 3. D. Bogatec
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. M. Milic
Kalan Ingrid
Ekipa: 1. Koimpex (moski), 2. Kras (zenska A liga), 3. Juventina
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. M. Feruglio

Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. V. Milic
Kalc Aleksander
Ekipa: 1. Gaja (tenis), 2. Gaja (nogomet najmlajši), 3. Juventina
Posamezniki: 1. A. Plesnicar, 2. M. Cernic, 3. D. Bogatec
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Kante Dario
Ekipa: 1. Juventina, 2. Koimpex (moski), 3. Koimpex (zenske)
Posamezniki: 1. A. Plesnicar, 2. J. Budin, 3. G. Lorenzi
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. K. Fabrizi
Kosuta Sasa
Ekipa: 1. Juventina, 2. Zarja, 3. Primorje
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Krizman Dimitrij
Ekipa: 1. Zarja (naračajniki), 2. Primorje, 3. Gaja (najmlajši)
Posamezniki: 1. M. Devetak, 2. G. Lorenzi, 3. P. Emili
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. K. Fabrizi, 3. K. Vodopivec
Masten Tanja
Ekipa: 1. Juventina, 2. Jadran, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. C. Leghissa
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. A. Bersan
Maver Andrej
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Koimpex (moski), 3. Juventina
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. J. Budin
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. K. Fabrizi
Mezgec Ervin
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Koimpex (moski), 3. Jadran
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. A. Plesnicar
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Flego
Menegatti Andreina
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Oblak Marko
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Jadran, 3. Juventina
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. J. Budin
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. A. Bersan
Pavio Denis
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (zenska A liga), 3. Jadran
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec
Posameznice: 1. A. Bersan, 2. A. Bogatec, 3. T. Romano
Pavletic Bojan
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Milic
Pavletic Igor
Ekipa: 1. Juventina, 2. Zarja, 3. Jadran
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. A. Mocilnik
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Milic
Pavsic Aljosa
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Juventina, 3. Jadran
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. C. Leghissa
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. S. Milic
Pecar Jana
Ekipa: 1. Koimpex (moski), 2. Mladina (rolke)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. A. Mocilnik
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Pertot Ivek
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Koimpex (moski), 3. Jadran

Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec
Peterlin Ivan
Ekipa: 1. Koimpex (moski), 2. Juventina, 3. Kras (zenska A liga)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Milic
Princic Josko
Ekipa: 1. Juventina, 2. Koimpex (zenske), 3. Val (zenske)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. S. Tommasin
Posameznice: A. Bersan, 2. A. Bogatec, 3. A. Ambrosi
Princic Vili
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (zenska A liga), 3. Zarja
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. M. Zanier
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. L. Vizintin
Plesnicar Mara
Ekipa: 1. Gaja (tenis)
Posamezniki: 1. M. Cernic
Posameznice: 1. A. Bogatec
Rupel Bruno
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras (zenska A liga), 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. J. Budin, 3. A. Plesnicar
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. K. Milic
Ruzzier Fabio
Ekipa: 1. Juventina, 2. Koimpex (moski), 3. Zarja
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. J. Kriznic
Salvi Denis
Ekipa: 1. Juventina, 2. Koimpex (moski), 3. Jadran
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. M. Bužan
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. V. Milic
Semolic Livio
Ekipa: 1. Jadran, 2. Soca Sobema, 3. Kras (zenska A liga)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. Matej Cernic, 3. David Cej
Posameznice: A. Bogatec, 2. V. Milic, 3. A. Ambrosi
Sosic Stojan
Ekipa: 1. Kras (zenska A liga), 2. Koimpex (moski), 3. Jadran
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. C. Leghissa, 3. M. Cernic
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. M. Paulina
Skerk Egon
Ekipa: 1. Juventina, 2. Zarja, 3. Kras (nogomet)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. J. Budin
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. K. Milic
Stoka Mitja
Ekipa: 1. Primorje
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. D. Bogatec, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. A. Bersan
Stokelj Niko
Ekipa: 1. Juventina, 2. Jadran, 3. Kras (zenska A liga)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. M. Cernic, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. V. Milic
Sustersic Marij (tudi Rai)
Ekipa: 1. Juventina, 2. Kras Telital, 3. Koimpex (moski)
Posamezniki: 1. M. Cernic, 2. J. Furlani, 3. M. Feruglio
Posameznice: 1. A. Bogatec, 2. T. Romano, 3. J. Kriznic
Zagar Mirjan
Ekipa: 1. Juventina, 2. Zarja, 3. Kras (zenska A liga)
Posamezniki: 1. D. Bogatec, 2. A. Mocilnik, 3. J. Furlani
Posameznice: 1. T. Romano, 2. A. Bogatec, 3. M. Milic



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Uživali boste v svoji novi vlogi. Ne pustite se motiti, kajti ovirajoči pogledi tekmecev bodo temeljili na njihovi zavisti. Obist in zavist sta kot dve plati iste medalje.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Ko boste skoraj že pozabili, da ste nekoga iskali, bo nekdo našel vas ter vas obdaril s sladko srečo. Ne zahvaljujte se mu, kajti hvaljena sreča je silno opoteka.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Ker niste zadovoljni z malim, boste kovali načrt za povečanje svojega kupčka. Načrt bo dober, kupček se bo spremenil v kup, vi pa se boste začeli ozirati po gori.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V zmedbi varljivih mask si boste zazele sposobnost, da bi lahko pokukali drugim pod kožo. Snemite svojo masko in naravnajte svoje srce, pa boste videli se dlje.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Nekdo se bo zelel preprčati o vašem samospoštovanju. Zadovoljen bo, zato bo preizkusil se vaše spoznavanje do drugih. Uspešno opravljenemu izpitu bo sledila sreča.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Vaša magična privlačnost bo izjemna. Okoli vas se bo namreč vrtelo toliko kandidatov za ljubezen, da se ne boste mogli odločiti za nikogar. Za začetek se odločite zase.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Pogrešate sproščenost, toplino in zaupanje. Marsikdo vam je pripravljen nuditi se več, vendar samo v zameno za vašo odprtost. Ne skrivajte se za zaveso ponosa.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Partner bo opazil spremembo v vašem obnašanju in bo začel vneto tipati. Ko boste opazili, da se tudi on rad razgleduje po drugih, se mu boste previdno izpovedali.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Partnerja boste sprva odirali, nato pa se boste prepustili njegovemu pozelednju. Spočetka vam bo dolgčas, nato pa se bo iz vašega telesa utrgal plaz neizmerne strasti.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Razgovorili se boste o svoji novosti in uživali sprico čudenja okolice. Ampak čar novosti bo zbledel, se preden se bo do konca razcvetel. Na vrsti so dejanja.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Predlagali boste inovacijo, ki naj bi izboljšala zlasti delovne odnose. Če vam ne bo uspelo sprva, poskusite se vdrugo. V tretje jo bo predlagal tekmelec. Prehitite ga.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Uživali boste v svoji pozi in se cutili večvredni. Naslajali se boste ob zavistnih pogledih tistih, ki vam ne sežejo niti do gleznejev. Uh, kako prijeten bo padec!

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom

Danes, 20. t. m., ob 17.00 ponovitev krstne uprizoritve »Afrika ali Na svoji zemlji«, ki jo je napisal in režiral Boris Kobal. Otroška matineja: V nedeljo, 22. t. m., ob 11. uri gostuje Lutkovno gledališče Papilu.

Gledališče Verdi - Dvorana

Tripčevich

Jesenska simfonična 1996/97

Danes, 20. t. m., ob 20. uri (red H) ponovitev opere »Rigoletto«. Dirigent György Györianyi Ráth. Režija Roberto Laganà. Ponovitev jutri, 21. t. m., ob 20. (red L) in v nedeljo, 22. t. m., ob 16.00 (red G). Predprodaja vstopnic pri blagajni Dvorane Tripčevich: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 20. t. m., ob 20.30 G.B. Shaw »Candida« z Marino Malfatti in Minom Bellei. Režija Luigi Squarzina. Predstava izven abonmaja, za abonente je predviden popust. V soboto, 28. t. m., ob 20.30 - 18. FESTIVAL TRZASKE POPEVKE. Od 7. do 12. januarja 1997 bo na sporedu L. Pirandello »Il

giuoco delle parti« z Umberto Orsiniem, režija Gabriele Lavia. V abonmaju: odrezek st.14 (modri).

Gledališče Cristallo

Danes, 20. t. m., ob 20.30 : A. De Benedetti »Non ti conosco più« z L. Masiero, M. Pambieri, O. Bobbio. Ponovitve jutri, 21. t. m., ob 16.30 in 20.30 ter 22. t. m., ob 16.30.

Ti povem pravljico: v nedeljo, 22. t. m., ob 11.00 »Le storie di Natale« v izvedbi Teatro Teliato.

MILJE

Gledališče Verdi

Danes, 20. t. m., ob 10.00 mladinska predstava »...E fu così che la guerra finì« v izvedbi gledaliških skupin Muggia Spettacolo Ragazzi, La Piccionaia in I Carrara. Jutri, 21. t. m., ob 20.30 »Ferreum novarum« - v izvedbi R. Cassini iz Novare.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V četrtek, 23. in v petek, 24. januarja 1997, ob 20.30 bo na sporedu A. Camus »Caligola« v izvedbi Teatrithalia s.c.a.r.l., režija Elio De Capitani.

KOROŠKA

CELOVEC

Celovsko sejmišče

Hala 7 (zaradi popravil Mestnega gledališča): Jutri, 21. t. m., ob 19.00 - opera »Rigoletto«. Ponovitev 28. t. m.

Dom sindikatov

V soboto, 4. januarja 1997, ob 20.00 - Slovenski ples; igrata ansambla »Stajerskih 7« in »Alpe Adria Sekstet«. Rezervacije miz v tajnistvu SPZ tel 0463/514300-22.

OBIRSK

Pri župancu

Danes, 20. t. m., ob 19.00 - Občni zbor Alpskega kluba Obir.

ŠENTILJ

Farna cerkev

Danes, 20. t. m., ob 18.30 - Adventni koncert.

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farna dvorana

V nedeljo, 22. t. m., ob 14.00 - Redni občni zbor Društva upokojencev.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom

Danes, 20. t. m., ob 20. uri Božična akademija SRG Dom.

GLASBA

TRST

Glasbena matica

Abonmajska koncertna sezona 1996/97

28. januarja 1997, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba, solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.

Trzasko koncertno društvo

13. januarja 1997, ob 20.30 nastop ansambla Fiati della Scala, solist Pietro Borgonovo (oboa). Na sporedu Mozart, Strauss, Sciarrino, Pessina in Corghi.

Gledališče Miela

Danes, 20. t. m., ob 21.00 Božični koncert s skupino Wiener Ensemble, ki ga organizira Združenje Ancol-Indac, Trzaska turistična ustanova pod pokroviteljstvom trzaskе občine.

Rossetti

V nedeljo, 5. januarja 1997: NOVO-

RAZSTAVE

TRST

Trzaska knjigarna

V TK galeriji razstavlja do 24. t. m. svoja dela Bogdan Grom. Urnik razstave: vsak dan (tudi v nedeljo in ponedeljek) 8.30-13, 15.30-19.

Miramarski park: v konjarnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: 9-18.

Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pokrajine in dežele FJK. Obcinski Muzej Sartorio: na ogled je razstava o Tiepolu.

Kavarna San Marco: na ogled je fotografska razstava v crnobelem Piera Ninfе z naslovom »L'universo del tango«.

Galerija Torbandena: na ogled je razstava slikarja Cveta Marsica z naslovom »Fertilitades«.

Komercialni center Il Giulia: Do 12. januarja 1997 je na ogled skupinska razstava »Natale, festa dell'amore e dell'avvento«, v organizaciji Literarnega krožka F-Jk.

Galerija Bassanese: Do 10. januarja 1997 od torka do petka od 17.00 do 20.00 je na ogled razstava slikarja, kiparja in grafika Bruna Munarija. Turistična ustanova (Ul. S. Nicolò Romano 17): se jutri, 21. t. m. je na ogled razstava posvečena Elody Oblath Stuparich.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana sv. Roka - SKD

Igo Gruden: na ogled je razstava kamnitih izdelkov »Kamen...«.

LETNI DOBRODELNI KONCERT, ki ga organizira Združenje trgovcev na drobno v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico in CRT Banca Trst. Od danes dalje so v predprodaji vstopnice pri UTAT (Pasaza Protti 2).

GORICA

Kulturni dom

Danes, 20. t. m., ob 20.00 Božična akademija SRG Dom (v telovadnici) Kulturnega doma). Prireditelj SRG Dom Gorica. V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 - Gledalska prestava skupine Tutto-teatro »Gigi« z Ernestom Calindrom.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V petek, 17. januarja 1997, ob 20.30 koncert Neues Münchner Klaviertrio s sopranistko Julie Kaufmann. Na programu Beethoven in Sostakovič.

GORICA

Kulturni dom: se danes, 20. t. m. je na ogled skupinska razstava grozljivih slikarjev ob 15. obletnici otvoritve Kulturnega doma.9

Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Klavdija Tutte.

PASSARIANO

Villa Manin: do 6. januarja 1997 bo na ogled razstava »Velicina neke dinastije, dediščina rodbin Manin in Dolfin«.

KOROŠKA

CELOVEC

Slovenski kulturni center Korotan - Na ogled je razstava »Tapiserije« Silve Horvat.

Generalni konzulat RS - Na ogled je razstava slik in stekel Jozeta Horvata-Jakija.

Koroška deželna galerija: Do 2. februarja je na ogled razstava najnovejših del koroškega slikarja Petra Krawagna.

Kunsthalle Ritter: Do 22. t. m. razstavlja Lawrence Weiner »Slipping and sliding«.

Bank Austria - (Lidmanskyygasse): Na ogled je razstava mozaikov Franza Kapleniga.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center: Do 6. januarja 1997 je na ogled razstava del Draga Druskoviča.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava del Gustava Janusa in Gustava Gnamsa.

ROŽEK

Galerija Sikorinja: Do 22. t. m. je na ogled skupinska razstava »Dialog«. Urnik: vsak dan od 15. do 18. ure.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	MAJHNA COKOLADA	OPISI KONICA SVETA	SRNJJE MESO	FRANC. MARSAL (MICHEL)	RADUSKA NOVINARKA BAS	KAREL ERBEN	OKRASNI KAMEN RDEČE BARVE	NEMSKI MATEMATIK (BERNHARD)	PRIVOTNI PREBIVALEC APENINSKEGA POLOTOKA	ŠTIROGLAT RUMEN BOMBON (NAREČNO)	ALOJZU VANDAL	SESTAVIL: MARKO DREŠČEK	ITALJANSKI OBL. IMENA PAVEL	NASLOV	KAPELA V VATIKANU V CAST SIKSTA IV.	TANTAL	VAS PRI BOHINSKI BELI (IZ CRK BOREN)	FRANC. SKLADATELJ (MAURICE)	BREZBARVNI PLIN BREZ VONJA	BREZNOG PLAZILEC
POKLICNA SODELOVKA CASOPISA												SIN IZ PREJŠNJEGA ZAKONA								
NAVEDBA BISTVENIH ZNACILNOSTI POJMA												MATEMATIČNA KRIVULJA SPREMEBE V DIAGRAMU								
TURSKO MESTO V JUŽNI ANATOLIJ						AM. FILOZOF (GEORGE H.) HOKEJSKI KLUB					JEKLEN KLIN ZA OZNACITEV TOČK	BOG SMRTI V RIMSKI MIT.				PRETEPAC				
VZDEVEK HINKA BRATUZA				CINICEN CLOVEK	GLAVNI JUNAK SHAKESPEA- ROVE DRAME							NARAVNI MATERIAL RDEČE BARVILO				NEMSKA POP PEVKA NEM. ADMIRAL (ERICK)				
SLOV. SLIKAR (ALADIN)					PRASEK ZA BARV. LAS UKAZ ZA IZVRŠITEV				SAMOSTREL Z. IME (KLARA)										VODITELJ ODDAJE VIDEO-SPON ZNIDARSIC	AVSTRILJSKI PISATELJ (HERMANN)
FRANCOSKI IGRALEC DELON						VOOBLINA NA VALOVITEM SVETU (NAREČNO)					KIRKIN OTOK, AJA MESTO V ROMUNIJ						POPEVKA	JERNEJ BASAR GLAVNI STEVNIK		
DRAGO IBLER			NATRIJ IZPUŠCAJ V USTIH DOJENČKOV		NEM. PESNICA SEIDEL ENOT. VEKTOR V MATEMATIKI					ZIVLJENSKA TEKOCINA INDUSTRIJSKA RASTLINA				MODER, IZKUSEN STAREC						
DRUGA NEZNANKA V MATEMATIKI								OMLAT. ŽITNA STEBLA ANATOLIJ KARPOV						NEM. FILOZOF (THEODOR) TONE KUNTNER						
AVSTRILJSKI KNJIZEVNIK (FRANZ TH.)							PISEC ANALOV							VELIKI AMERISKI ELEKTRONSKI RACUNALNIK						
GERMANSKI OREL				GEORG TRAKL			VISJI KATOLISKI DOSTOJAN- STVENIK							RICHARD GERE				SASO HRIBAR		

SH
RG.
KANONIK,
GT.
CSOKOR,
ADORNO,
SLAMA,
PILSON,
NISTOR,
KRI.
NA.
NA.
DI.
JB.
VIA.
DINČA.
ATAIN,
LOKOSTREL,
KNA.
LANC.
NENA.
LES.
HAMLET,
OKI.
RAC.
OKR.
MEAD.
KONYA.
ADIBATA,
OPREDELITEV,
PASTOREK,
CASNIKARICA,
VODILO: V.
RESITEV:



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Gustav

20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodita Maria Teresa Ruta in Ludovico Di Meo), (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.35 Nan.: Cuori senza età - Vprasanja in odgovori

10.00 Film: Willy e lo yankee (pust., ZDA '67, r. M. O'Herlihy, i. K. Russell)

11.30 Dnevnik iz Neaplja

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Učiteljica (i. J. Seymour, J. Lando)

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Variete: 40 minut z Raffaello

15.00 Dok.: Kvarkov svet (vodi Piero Angela)

15.45 Mladinska oddaja Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke

16.10 Nan.: Zorro

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer

18.50 Variete: Luna Park (vodi Giancarlo Magalli)

19.35 Vreme in dnevnik

20.30 Sport

20.35 Aktualne teme v oddaji: Il fatto (vodi E. Biagi)

20.45 Variete: La Zingara

20.50 Aktualno: Viaggio nella giustizia - Pot do pravice (vodi Sergio Zavoli)

22.30 Dnevnik

22.30 Variete: Ieri e oggi il varietà (vodi G. Magalli)

23.30 Dok.: 5 režiserjev za UNICEF

0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vreme

0.30 Aktualno: Kultura news

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše

8.45 Nan.: Podezelski zdravnik, 9.35 nad. Quando si ama, 10.00 Santa Barbara

10.50 Perchè? - Zakaj?

11.00 Rubrika o zdravstvu

11.15 Dnevnik 2

11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve

13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba

14.00 Nan.: Schwarzwaldska klinika - Obiski iz Kanade

14.45 Variete: Ci vediamo in TV-ieri, oggi e... domani

16.15 17.15 dnevnik

16.40 Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo

18.15 Dnevnik in sport

18.40 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile

18.55 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu - Odprti računi

19.50 Variete: Go-Cart

20.30 Večerni dnevnik Tg2

20.50 Nan.: E.R. - Zdravniki v prvi vrsti (i. N. Wyle, A. Edwards, R. Eldard)

22.30 Tg2 Dosje

23.30 Dnevnik in vreme

0.10 Danes v parlamentu

0.20 Nočni sport

0.30 Aktualno: Zgodbe

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme

8.30 Videosapere: Cammin leggendo, Prometej, Faraonovo oko, Domača telovadnica, Hic sunt leones, Potovanje po Italiji, Filozofija, itd.

10.50 SP v freestylu

11.50 Dnevnik 3

11.55 SP v smucanju

13.30 Kljub vsemu moja Italija

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Znasstveni dnevnik, 15.00 Tgr Sredozemlje

15.30 Sportno popoldne

17.00 Dok. oddaja o narvoslovju: Geo & Geo

18.20 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Aktualno: Od 20. do 20.

20.15 Variete: Blob

20.30 Film: Ritorno al futuro - Back to the Future (fant., ZDA '84, i. M. J. Fox)

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Aktualno: Misteri

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Variete: Fuori orario

1.15 IP v biljardu

2.10 Nad.: Come un uragano

RETE 4

6.00 Nan.: Kojak

6.50 TV film: Noi da soli

8.30 Night Line

8.50 Nad.: Cassandra 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Ali del destino (i. E. Palomo), vmes (11.30) dnevnik

12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče

13.30 Dnevnik

14.00 Rubrika o zdravju

14.15 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: La più allegra avventura (kom., ZDA '64)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanocchi)

18.55 Dnevnik Tg4, vreme

19.25 Variete: Game Boat

20.40 Film: Detective's Story (krim., ZDA '66, i. P. Newman, L. Bacall)

23.00 Film: Le piogge di Ranchipur (dram., ZDA '55)

0.20 Film: Assassinio sul Tevere (krim.), 1.10 Ciak

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show

11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)

14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Zenske in moski (vodi Maria De Filippi)

15.30 Nan.: Robinsonovi

16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke

17.30 Nan.: SuperVicky

18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, E. Papi)

18.45 Kviz: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

20.50 Variete: Paperissima (vodita Marco Columbro, Lorella Cuccarini)

22.30 Nan.: Quei due sopra il varano (i. L. Arena)

23.09 Večerni dnevnik TG 5

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik Tg5

1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke

9.15 Nan.: Highlander

10.15 Aktualno: Planet

10.20 Nan.: Baywatch, 11.30 Street Justice

12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke, Ciao Ciao Parade

14.25 Varieteja: Ciao ciao parade, 14.30 Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)

15.00 Nan.: Mr. Cooper, 15.30 Wishbone

16.00 Variete: Planet

16.30 Nan.: Parenti e tanti guai, 17.30 Flash

18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio

19.00 Nan.: Star Trek, 20.00 Happy Days

20.30 TV film: Lo spirito del grande lago - The Pathfinder (pust., ZDA '95, i. G. Greene, K. Dillon)

22.30 Variete: 8 mm

23.00 Glasba: Free Pass

0.00 Aktualno: Fatti e misfatti

0.10 Zanimivosti o filmu «A spasso nel tempo»

0.15 Italija 1 sport

1.15 Aktualno: Planet

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

14.45 Nad.: Amore gitano

15.45 Risanke: Mrs. Pepperpot

17.00 In diretta - V živo

19.00 Akrtualne teme: Zoom

20.30 Osebe in mnenja

21.00 Film: Bambole e botte

22.45 Presente innovativo

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

11.50 SP v smucanju

14.00 Film: Mia moglie si sposa (kom., ZDA '51)

16.00 Variete: Tappeto volante

17.50 Variete: Zap zap

19.55 Aktualno: Check Point

20.30 Film: Sento che mi sta succedendo qualcosa (kom., ZDA '69)

22.45 Film: Così è la vita (kom., ZDA '86)

Slovenija 1

8.30 Videostrani

8.50 Otroški program: Učimo se ročnih ustvarjalnosti, 9.05 Pasje mesto (29. del kanadske nanizanke)

9.30 Tedenski izbor: Zlata sedeseta leta slovenske popevke - Nostalgija z avtorji: Mojmir Sepe

10.30 Ameriški film: velika dirka

13.00 Poročila

13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)

13.35 Videostrani

16.05 Pinchas Zukerman v Ljubljani (3. del)

16.50 Videostrani

17.00 TV Dnevnik 1

17.10 Otroški program: Tok Tok

18.00 Po Sloveniji

18.30 Božić - Reportaža

18.35 Dodojeve dogodivscine

18.40 Otrokom za praznike

18.50 Risanke

19.00 Podarim - Dobim

19.30 TV Dnevnik 2, vreme

19.50 Sport

20.00 Prometni kviz: Rondo

20.25 Planet In

22.00 Forum

22.20 Včeraj, danes, jutri

22.30 TV Dnevnik 3, vreme

22.50 Sport

23.00 Sova: Umor je napisala (i. Angela Lansbury, 17. del ameriške nanizanke)

23.45 So leta minila (ponovitev 19. dela angleske nanizanke)

0.15 Spanski film: Ljubimca (1991, r. Vincente Aranda, i. Victoria Abril, Enrique Cerro, Mabel Escano)

1.55 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Euronews

16.00 Sportna oddaja

16.30 Meridiani

17.30 Peter Pan Club- otroška oddaja

18.00 Program v slovenskem jeziku: Studio 2 - Magazin

18.30 Gost tedna, 18.45 Primorska kronika

19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport

19.30 Huckleberry Finn - risanke

20.00 Vsedanes - Aktualno

20.30 Dok. oddaja: Potovanje po Nemčiji, 21.30 Sredozemlje

22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme

22.15 Rhythm & News (vodi Andrea F.)

23.00 Film: Zadnja zima (Izrael - ZDA '83, r. R. Shelack, i. K. Quinlan, S. Macht), Vsedanes - TV Dnevnik

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.30 Rekreacija; 8.05 Radio ga-ga; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Dio 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, sport; 17.05 Ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu - v živo!; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.15 Rekreacija; 9.00 Kulturne prireditve; 9.40 Radio most; 11.00 Country glasba; 11.15 Minute za lepši jezik; 11.50 Vreme; 13.40 Obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.40 Petkova centrifuga; 18.05 Glasovanje za novi pevki tedna; 19.30 Stop pops in novosti; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Izobraževalni progr.; 10.05 Vodomet-melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Zbori; 13.40 Iz glasbene tradicije; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO;

16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 Agripina (Haendel); 19.30 Mariborska filharmonija; 22.05 Igra; 22.49 Šestnajst strun; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00, 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 9.45 V petek skupaj; 10.40 Power play; 11.15 Za in proti; 13.00 Daj, povej; 15.00 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 18.00 Zabavno glasb. odd.; Pet neresnih; 19.30 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 10.33 Souvenir d'Italy; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L'una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi;

14.33 Sigla single; 14.50 Discoteca sound; 15.15 London calling; 18.15 Kultura; 18.45 Pierino e il lupo; 19.25 Sigla single; Sport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.15 Odprta knjiga: Mesto v zalivu (B. Pahor, r. M. Kravos, 18. del); 9.40 Jezikovno ogledalo; 10.30 Intermezzo; 11.45 Razprava v živo; 12.40 Cecilijanka '96; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Krajevne stvarnosti: Od Milj do Devina; 15.00 Rock balade; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; violinist Z. Hrvatič, pianist G.U. Battel in Godalni kvartet Glasbene matice; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba, vmes (18.45) Jezikovno ogledalo; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

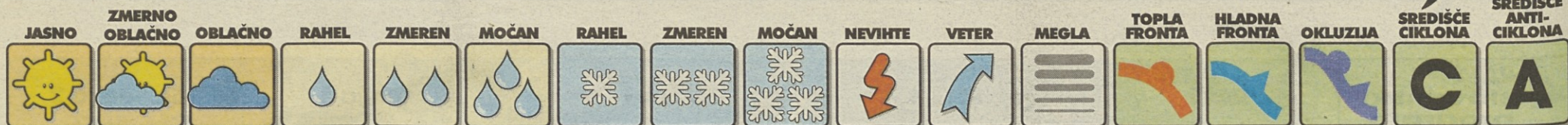
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. postni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno polovico Evrope in vzhodnim Atlantikom je ciklonsko območje. Frontalni valovi se prek Sredozemlja pomikajo proti vzhodu in občasno vplivajo tudi na vreme pri nas. V višinah dotka k nam od jugozahoda vlažen in razmeroma toplel zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.41 in
zatone ob 16.24 -
Dolžina dneva 8.43

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 13.47 in
zatone ob 2.53.

MORJE

Morje mirno
Temperatura morja
11,7 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na splošno počutje in razpoloženje ljudi vplivalo obremenilno.

PLIMOVANJE

Jutri: ob 0.25 najnižje -25 cm, ob 6.43 najvišje 45 cm, ob 13.47 najnižje -50 cm, ob 20.14 najvišje 21 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	7	2000 m.....	0
1000 m.....	4	2500 m	-2
1500 m.....	2	2864 m	-3

DANES



Slovenija: Danes bo oblačno, občasno bo deževalo. Zjutraj bo po neprevetrenih dolinah severne Slovenije nevarnost poledice. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 8, najvišje dneвне od 5 do 10 stopinj C.

Soslednje pokrajine: Poslaba snež vremena s padavinami bo od zahoda zajelo vse soslednje pokrajine.

JUTRI



Slovenija: V soboto in nedeljo bo pretežno oblačno, v zahodnih krajih bo občasno rahlo deževalo ali rosilo.

PARIZ / STAR JE BIL 72 LET

Umrl Marcello Mastroianni

Velikega igralca, enega najslavnejših Italijanov današnjega časa, bodo pokopali v Rimu

RIM - O sebi je rad pravil, da ima veliko srečo, počne kar mu je všeč, zabava se in se plačajo ga odlično. Ze iz tega je razviden odmaknjen odnos, ki ga je Marcello Mastroianni imel do svojega poklica in tudi do svetovne slave, ki mu ga je prinesel. Marcello Mastroianni, »eden najslavnejših Italijanov današnjega časa«, je umrl včeraj zjutraj v Parizu, kjer je zadnja leta zivel. Usoden mu je bil rak na pankreasu, vendar pa je se oktobra

snemal film, ki ga je režiral portugalski režiser Manoel De Oliveira in ki ga se niso prikazali. Ze danes bodo igralcevo truplo prepeljali v Rim, kjer ga bodo tudi pokopali. Rim pa se na svojstven način že klanja spominu velikega igralca, ki je pripomogel k se dodatni priljubljenosti mesta s prizori iz nekaterih svetovno znanih filmov; vodnjak na trgu Trevi, v katerem sta se v slovitom Fellinijem filmu *Sladko življenje* kopala Marcello Mastroianni in Anita

Ekberg, bodo prekrili s
crnino. Na Kapitolu pa
bodo jutri popoldne ure-
dili zalno vežico, v ne-
deljo opoldne pa bo
uradna mestna zalna slo-
vesnost.

Kot veliko igralcev, ki se je uveljavilo v filmu, je tudi Marcello Mastroianni začel v gledališču in se občasno vračal k njemu. Med zadnjimi gledaliskimi uspehi je tudi vloga od življenja poslavljaljočega starostnika, kakršno je zarisal Furio Bordon v delu *Le ultime lune*, de-

lo pa so predstavili tudi v okviru abonmajske sezone Stalnega gledališča FJK. Vsekakor pa bo »le pi Marcello« bolje ostal zapisan v splošnem spominu po svojih nastopih v filmih, zlasti v delih nekaterih velikih italijanskih režiserjih. Če je sla v svet slava o velikem zapeljivcu - vse do zadnjega se ni odkrival oznake »latin lover« - pa so ga vsi pomembnejši italijanski režiserji izbirali zaradi njegove prilagodljivosti oz. zaradi dejstva, da ni bil preveč izrazit.

Ze seznam slavnih filmov, v katerih je nastopil Marcello Mastroianni, je dolg. Njegov prvi film je iz leta '48, ko je z režiserjem Fredo posnel *Nesrečnike*. Odkodna deska za izjemno igralsko kariero pa je bil uspeh v Viscontijevi gledališki postavitvi Williamsove drame *Tramvaj poželenje*. Odigral je veliko dramatičnih in tudi komičnih vlog. Posebno pozornost zasluži njegovo sodelovanje s Fellinijem, saj ga je režiser izbral za nekakšen svoj alter ego. Z njim je posnel »samo« pet filmov, vendar gre za nekatere najslavnejše italijanske filme, kot sta *Sladko življenje* in *Osem in pol*. Veliko slave je pozel tudi v paru s Sofio Loren, v paru z njo je nastopil



Marcello Mastroianni s Sofio Loren ob lanskem prejemu nagrade Telegatti (foto AP)

kar v 12 filmih različnih režiserjev. Marcello Mastroianni, ki je 28. sep-

tembra dopolnil 72 let, je veliko delal tudi s tuji-mi režiserji, zadnja leta

pa je nastopal v filmih italijanskih režiserjev mlade generacije.



Mastroianni s svojim velikim prijateljem, režiserjem Federicom Fellinijem (foto AP)